



M410

Руководство пользователя

Авторские права и товарные знаки

Заявление об отказе

Настоящее руководство является собственностью компании Brady Worldwide, Inc. (далее «Brady») и может время от времени изменяться без предварительного уведомления. Компания Brady отказывается от любых предположений о предоставлении подобных редакций, если таковые имеются.

В отношении настоящего руководства действуют положения об авторских правах, все права защищены. Никакая часть этого руководства не может быть скопирована или воспроизведена иными способами без письменного согласия компании Brady.

Хотя этот документ был подготовлен со всей тщательностью, компания Brady не несет ответственности перед какой-либо стороной за любой ущерб или убыток, вызванный ошибками, упущениями или утверждениями, возникшими в результате небрежности, несчастного случая или любой другой причины. Brady также не несет ответственности за события, произошедшие в связи с использованием любого продукта или системы, описанной в настоящем руководстве, равно как ответственности за любые побочные или косвенные убытки, вытекающие из использования настоящего документа. Компания Brady не предоставляет никаких гарантий относительно возможности коммерческого использования или пригодности для конкретной цели.

Компания Brady оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в любой описанный в настоящем документе продукт или систему в целях повышения надежности, расширения возможностей или улучшения конструкции.

Товарные знаки

M410 является товарным знаком компании Brady Worldwide, Inc.

Microsoft, Windows, Excel, Access и SQL Server являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Майкрософт (Microsoft Corporation).

Все остальные названия марок и продуктов, упоминаемые в настоящем руководстве, являются товарными знаками (™) или зарегистрированными товарными знаками (®) соответствующих компаний или организаций.

© Brady Worldwide, Inc., 2024. Все права защищены.

Редакция А

Brady Worldwide, Inc.
6555 West Good Hope Road
Milwaukee, WI 53223
bradyid.com

Гарантия Brady

Наши продукты продаются с пониманием того, что покупатели испытают их в условиях реального использования и определят, насколько хорошо продукт отвечает их нуждам. BRADY гарантирует, что все ее продукты свободны от дефектов материалов и сборки, но ограничивает свои обязательства по данной гарантии заменой продукта, относительно которого имеются достаточные для BRADY подтверждения наличия дефектов на момент его продажи корпорацией BRADY. Эта гарантия не переходит на лицо, приобретающее продукт у предыдущего покупателя.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЗАМЕНЯЕТ СОБОЙ ЛЮБУЮ ДРУГУЮ ГАРАНТИЮ, ЯВНУЮ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМУЮ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ВОЗМОЖНОСТИ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, А ТАКЖЕ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ИЛИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ЛЕЖАЩИЕ НА BRADY. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ BRADY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ, ЗАТРАТЫ ИЛИ КОСВЕННЫЕ ИЗДЕРЖКИ ЛЮБОГО РОДА, ВОЗНИКШИЕ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ BRADY.

Безопасность и окружающая среда

Внимательно прочтите настоящее руководство перед первым использованием принтера «M410». В настоящем руководстве описаны все основные функции принтера M410.

Меры предосторожности

Прежде чем использовать M410, ознакомьтесь со следующими мерами предосторожности.

- Внимательно прочтите все инструкции, прежде чем использовать принтер или выполнять какую-либо процедуру.
- Не устанавливайте устройство на неустойчивую поверхность или подставку.
- Не устанавливайте никаких предметов на устройство.
- Не накрывайте ничем принтер.
- Всегда используйте принтер в хорошо проветриваемом месте. Не перекрывайте щели и отверстия на устройстве, которые предназначены для вентиляции.
- Используйте только источник питания, указанный на табличке с номинальными характеристиками.
- Используйте только кабель электропитания, поставляемый с устройством.
- Не устанавливайте ничего на кабель электропитания.
- Данное оборудование не предназначено для эксплуатации детьми.

Техническая поддержка и регистрация

Контактная информация

По вопросам ремонта и технической помощи обратитесь в местное представительство службы технической поддержки Brady, адрес которого можно найти на соответствующем веб-сайте.

- **США:** bradyid.com/techsupport
- **Канада:** bradycanada.ca/contact-us
- **Мексика:** bradyid.com.mx/es-mx/contacto
- **Латинская Америка:** bradylatinamerica.com/es-mx/soporte-técnico
- **Европа:** bradyeurope.com/services
- **Австралия:** bradyid.com.au/technical-support
- **Азиатско-тихоокеанский регион:** brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page

Регистрационные данные

Чтобы зарегистрировать принтер, перейдите на веб-сайт:

- bradycorp.com/register

Ремонт и возврат

Если по любой причине вам потребуется вернуть изделие для проведения ремонта, обратитесь в службу технической поддержки компании Brady для получения информации о ремонте и замене.

Условные обозначения в документе

При использовании данного документа очень важно понимать условные обозначения, которые используются в руководстве.

- Все действия пользователя выделяются **полужирным** шрифтом.
- Ссылки на меню, окна, кнопки и экраны выделяются *курсивом*.

Содержание

1 • Введение

Технические характеристики системы	1
Физические характеристики и требования к окружающей среде	2

2 • Настройка

Распаковка	3
Комплект поставки	3
Сохраните упаковку	3
Регистрация	3
Компоненты принтера	4
Питание.....	5
Блок питания от сети переменного тока	5
Батарея	6
<i>Установка аккумуляторной батареи</i>	7
Включение питания	7
Автоматическое выключение	7
Настройки принтера	8
Язык	8
Время и дата	8
Единицы	9
Пауза/обрезка	9
Настройка принтера	9
Параметры шрифта	10
Программное обеспечение для создания этикеток	11
Установка драйвера Windows (требуется не во всех случаях).....	12
Подключение принтера	12
Загрузка картриджей.....	13
Утилизация картриджа.....	14
Материалы	14
Разборка картриджа	14
Компоненты для утилизации	16
Аксессуары	17
Крепление магнита	17
Крепление вспомогательного крюка	19

3 • Общая работа

Использование экрана.....	21
Меню	22
Экраны настроек	23
Отмена	23
Использование клавиатуры	24
Создание простой текстовой этикетки	28

Создание нового файла этикеток.....	29
Печать	29
Печать	30
Отмена печати	30
Предварительный просмотр	30
Множественная печать	31
4 • Редактирование этикеток на принтере	
Редактирование текста	34
Позиционирование курсора	34
Вставка текста	34
Удаление текста	34
Форматирование текста	35
Гарнитура	35
Размер шрифта	36
Атрибуты шрифта	37
<i>Новый текст</i>	37
<i>Существующий текст</i>	37
Надстрочные и подстрочные индексы	38
Этикетки и области.....	39
Длина этикетки	39
Добавление области	40
Переход к области	40
<i>Клавиши быстрого доступа</i>	40
Удаление области	40
Форматирование этикеток и областей	41
Выравнивание	41
Поворот	42
Рамка	42
Инверсия	44
Вертикальный текст	44
<i>Несколько вертикальных строк текста</i>	45
<i>Ошибки при использовании вертикального текста</i>	45
Символы.....	46
Дата и время	47
Международные символы	47
Штрихкод.....	47
Параметры штрихкода	48
Добавление штрихкода	49
Редактирование данных штрихкода	49
Сериализация (последовательные данные).....	50
Как работает сериализация	50
Примеры сериализации	50
<i>Простой пример</i>	50
<i>Простой буквенно-цифровой пример</i>	50
<i>Пример расширенной независимой сериализации</i>	51
<i>Пример расширенной зависимой сериализации</i>	51

Добавление сериализации	51
Редактирование последовательности	53
5 • Типы этикеток	
Общее.....	54
Маркер для проводов	55
Бирки.....	56
Клеммная панель, патч-панель, 66-блок	59
110-блок, блок обмена двоичной информацией	60
DesiStrip (маркировочная полоса).....	63
Электрический щиток.....	64
6 • Управление файлами	
Сохранение этикеток, созданных на принтере	66
Стандарты присвоения имен файлам	66
Папки	66
Сохранение файла	66
<i>Закрытие файла</i>	68
Открытие файла	68
Удаление файла	69
7 • Техобслуживание	
Установка обновлений микропрограммного обеспечения.....	71
Очистка принтера	71
Экран	72
Печатающая головка и опорный валик	72
Датчик	73
8 • Поиск и устранение неисправностей	
Сообщения об ошибках	74
Прочие проблемы.....	77
Оборудование	77
Включение и выключение питания (принтер не работает)	78
Качество печати	79
Этикетки	81
A • Символы	
B • Соблюдение нормативных требований	
Соответствие нормативным требованиям и разрешения	90
США	90
<i>Уведомление Федеральной комиссии связи США (FCC)</i>	90
Estados Unidos	91
<i>Aviso de la FCC</i>	91
Канада	91

Европа	92
<i>Директива RoHS 2011/65/EU, 2015/863/EU</i>	92
<i>Директива об элементах питания 2006/66/EC</i>	92
Турция	92
Евразийский экономический союз (ЕАЭС)	93
Китай	93
Тайвань	93

1 Введение

Принтер M410 способен печатать на различных этикетках, как предварительно заданного размера, так и непрерывных, шириной до 25,4 мм (1 дюйма). Характеристики устройства:

- разделение этикеток по назначениям, что позволяет упростить создание этикеток нужного вида;
- длительность работы от аккумулятора — печать 1000 или более стандартных этикеток предварительно заданного размера Brady на одной полностью заряженной аккумуляторной батарее;
- возможность использования принтера во время зарядки батареи;
- большой дисплей (240 x 160 пикселей; 50,39 x 33,59 мм);
- простой и понятный графический пользовательский интерфейс;
- разрешение печати 300 точек на дюйм;
- подключение по USB 2.0;
- одноступенчатая установка этикеток и картриджа с риббоном;
- технология чипа памяти для интеллектуальной работы с подлинными картриджами Brady.

Технические характеристики системы

Принтер M410 имеет следующие технические характеристики:

- термотрансферный механизм печати с разрешением 300 точек на дюйм;
- оптическая система совмещения для точной печати;
- QWERTY-клавиатура Softplast;
- пользовательские шрифты True Type;
- ширина печати: максимальная ширина этикеток 25,4 мм (1 дюйм);
- максимальная длина печати этикеток: 990,6 мм (39 дюймов);
- печать до 1000 этикеток размером 25,4 x 51 мм (1 x 2 дюйма) на одной зарядке батареи.

Физические характеристики и требования к окружающей среде

Принтер M410 обладает следующими физическими параметрами и требованиями к окружающей среде:

Физическая характеристика	Неметрические единицы измерения	Метрические единицы измерения
Габаритные размеры	11,5 × 3,6 × 6 дюймов (высота)	292 × 91 × 152 мм
Вес (с никель-металлогидридной аккумуляторной батареей)	2,6 фунта	1,2 кг

Примечание. Следующая таблица относится только к самому принтеру M410. Необходимые условия для расходных материалов могут отличаться.

Состояние окружающей среды	При работе	При хранении
Температура (принтер) Не рекомендуется подвергать принтер воздействию прямых солнечных лучей.	4–43°C (39–110°F) Адаптер питания от сети переменного тока рассчитан на температуру не выше 40°C (104°F).	От –18 до 43°C (0–110°F)
Относительная влажность (принтер)	20–90% (без образования конденсата)	10–90% (без образования конденсата)



ВНИМАНИЕ! Избегайте использования принтера вблизи воды, под прямыми солнечными лучами и рядом с нагревательными приборами.

Запрещается использовать батареи, отличные от рекомендованных в этом руководстве.

2 Настройка

Распаковка

Осторожно распакуйте принтер и осмотрите его снаружи и внутри.

Комплект поставки

Прежде чем начать настраивать принтер, проверьте его комплектность по списку:

- Принтер M410
- Аккумуляторная батарея (M410-BATT)
- Блок питания от сети переменного тока (M41-51-61-AC)
- Соединительный кабель интерфейса USB
- Краткое руководство
- Накопитель USB с руководством пользователя, кратким руководством и драйвером для Windows
- Картридж (M4C-1000-595-WT-BK)
- Рекламный вкладыш Brady Workstation со ссылкой для загрузки



Сохраните упаковку

Сохраните оригинальную упаковку, включая коробку, на случай, если потребуется вернуть принтер или отдать его в ремонт.



ВНИМАНИЕ! Перед отправкой принтера M410 по почте обязательно выньте из него аккумуляторную батарею.

Если нужно отправить и принтер, и батарею, последнюю нужно вытащить из принтера и поместить ее и принтер отдельно в оригинальную упаковку. Проконсультируйтесь с перевозчиком по вопросу соблюдения государственных, федеральных, муниципальных и международных норм транспортировки, касающихся никель-металлогидридных (NiMH) аккумуляторных батарей.

Регистрация

Зарегистрируйте принтер по Интернету на веб-сайте www.bradycorp.com/register и получайте бесплатные услуги технической поддержки изделия и обновления!

Компоненты принтера



1	Крышка	7	Кнопка выброса
2	Кнопка питания	8	Защелка крышки батарейного отсека
3	Функциональные клавиши	9	Выходное отверстие для этикеток
4	Навигационная панель с клавишей «Ввод»	10	Гнездо блока питания от сети переменного тока
5	Рычаг резака	11	Порт USB (для подключения к компьютеру)
6	Фиксирующий рычаг (внутренний)	12	Порт USB (для накопителя USB)

Питание

Питание к принтеру подается от никель-металлогидридной аккумуляторной батареи или адаптера питания от сети переменного тока (входят в комплект поставки).

Блок питания от сети переменного тока

Питание принтера может осуществляться через блок питания (входит в комплект поставки). При подключенном блоке питания происходит также подзарядка батареи.



ВНИМАНИЕ! Используйте для подачи питания к принтеру только адаптер питания от сети переменного тока компании Brady с напряжением 18 В постоянного тока.

Включение принтера

1. Подключите кабель питания к адаптеру.



2. Вставьте круглый разъем кабеля адаптера в порт питания, расположенный на задней панели принтера.



3. Вставьте вилку блока питания в сетевую розетку.

Батарея



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При установке неверного типа батареи возможен взрыв. Утилизируйте использованные аккумуляторные батареи в соответствии с инструкциями.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию температур выше 50°C (140°F).
- Запрещается разбирать батарею и использовать ее не по назначению.
- Не пытайтесь открыть, повредить или заменить компоненты аккумуляторной батареи.
- Аккумуляторную батарею следует использовать и заряжать только в принтере M410.
- В принтере M410 нельзя использовать никакие аккумуляторные батареи, кроме M410-BATT.
- Не допускайте контакта металлических и других токопроводящих материалов с клеммами аккумуляторной батареи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Аккумуляторную батарею следует хранить вдали от искр, пламени и других источников тепла. Следует избегать хранения в местах воздействия прямых солнечных лучей.
- Держите аккумуляторную батарею вдали от воды.
- Запрещается ставить на аккумуляторную батарею какие-либо предметы.
- Хранить аккумуляторную батарею следует в прохладном сухом месте.
- Хранить аккумуляторную батарею нужно в недоступном для детей месте.
- Аккумуляторная батарея должна перерабатываться или утилизироваться в соответствии с государственными, региональными или муниципальными нормами и правилами.

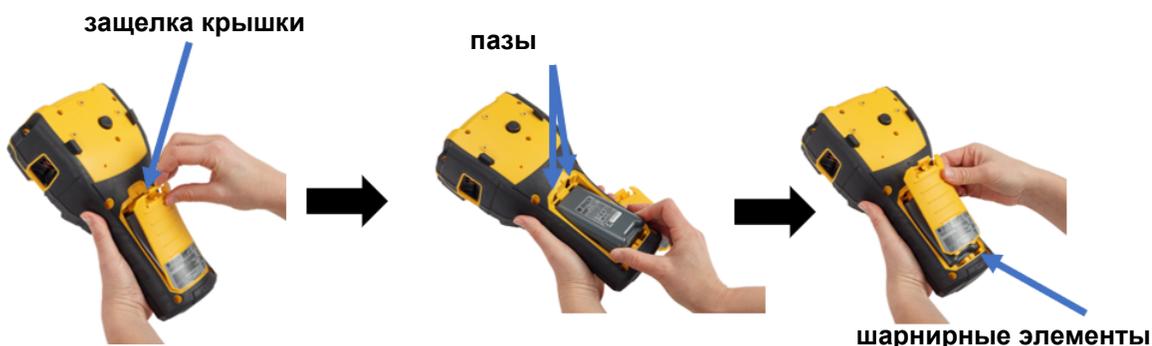


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Батарея не предназначена для транспортировки. Во избежание повреждений в периоды, когда аккумуляторная батарея не используется, ее следует хранить в оригинальной упаковке или в жестком или мягком футляре M410, которые доступны в качестве аксессуаров.
- Вынимайте аккумуляторную батарею из упаковки только непосредственно перед использованием.
- Не подвергайте аккумуляторную батарею механическим ударам.
- Держите аккумуляторную батарею чистой и сухой.
- В случае загрязнения протирайте контакты аккумуляторной батареи чистой сухой тканью.
- После длительного хранения для достижения максимальных рабочих параметров элементы питания или батареи могут потребовать нескольких циклов зарядки и разрядки.
- Когда оборудование не используется, старайтесь вынимать из него батареи.

Установка аккумуляторной батареи

1. На задней панели принтера отведите защелку крышки вниз, после чего поверните крышку батарейного отсека вверх и потяните к себе. (Крышка снимется.)
2. Расположив батарею так, чтобы ее этикетка была направлена наружу, вставьте выступы батареи в гнезда, расположенные в верхней части отсека, затем нажатием установите батарею в нижнее положение.
3. Вставьте шарнирные элементы крышки батарейного отсека в пазы у основания отсека и поворотом закройте крышку отсека, зафиксировав защелку.



Включение питания

Для включения или выключения принтера:

1. Нажмите кнопку питания на передней стороне принтера.
2. При первом включении принтера выберите язык отображения элементов интерфейса. См. [«Настройки принтера» на стр. 8](#).



При каждом включении принтера выполняется процедура инициализации. В рамках этой процедуры производится распознавание установленного картриджа. Если картридж не установлен, появляется сообщение об ошибке. Вы можете игнорировать эту ошибку при первоначальной настройке или если вы хотите продолжить работу без этикетки и риббона.

Информация об обнаруженном картридже используется при разработке этикеток. Вы можете разрабатывать этикетки без установки картриджа, но если вы решите его не устанавливать, дизайн этикетки может не соответствовать картриджу, используемому для печати.

Автоматическое выключение

Для экономии энергии принтер автоматически выключается после определенного периода отсутствия активности. Все данные, находящиеся на экране во время автоматического отключения, сохраняются и будут доступны при следующем нажатии кнопки питания для повторного включения принтера.

Для ознакомления с информацией о том, как установить время бездействия или отключить эту функцию, когда принтер подключен к сети, см. [«Настройка принтера» на стр. 9](#).

Настройки принтера

Для выбора стандартных настроек (например, языка) используйте клавиатуру и экран. Для ознакомления с вводной информацией о экране и клавиатуре см. «Использование экрана» на стр. 21 и «Использование клавиатуры» на стр. 24.

Язык

При первом включении принтера выберите требуемый язык отображения всех меню, функций и данных принтера.

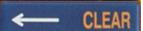
Для настройки языка текста на экране сделайте следующее:

1. Нажмите  + .
2. С помощью навигационных клавиш перемещайтесь по меню, пока не будет выделен пункт **Язык**.
3. Выберите требуемый язык с помощью навигационных клавиш вверх и вниз.
4. Нажмите  для подтверждения выбора.

Время и дата

Настройте на часах принтера текущие дату и время. Также задайте формат, который будет использоваться при добавлении текущих даты или времени на этикетку.

Для настройки даты и времени сделайте следующее:

1. Нажмите  + .
2. С помощью навигационных клавиш перемещайтесь по меню, пока не будет выделен пункт **Время/дата**.
3. Нажмите , чтобы подтвердить выбор и вызвать на экран настройки времени и даты.
4. Для ознакомления с информацией о том, как использовать этот экран, см. «Экраны настроек» на стр. 23. Большинство настроек на этом экране не требуют пояснений, но следующая информация может оказаться полезной.
 - **Отображать 24 ч:** если выбран этот параметр, часы будут пронумерованы от 1 до 24. Очистите это поле, чтобы часы нумеровались от 1 до 12 и использовалась индикация AM (до полудня) и PM (после полудня).
 - **PM:** недоступно, если выбран параметр *Отображать 24 ч*. Снимайте этот флажок для отображения индикации AM (до полудня); устанавливайте его для отображения индикации PM (после полудня).
5. Выберите **OK** и нажмите .
6. Нажмите  , чтобы выйти из меню. В качестве альтернативы с помощью навигационных клавиш перейдите к следующему параметру, который необходимо настроить.

Единицы

Установите единицы измерения (дюймы или миллиметры).

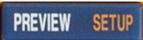
Для установки единиц измерения сделайте следующее:

1. Нажмите  + .
2. С помощью навигационных клавиш перемещайтесь по меню, пока не будет выделен пункт **Единицы измерения**.
3. Выберите требуемую единицу измерения с помощью навигационных клавиш вверх и вниз.
4. Нажмите  для подтверждения выбора.

Пауза/обрезка

Функция «Пауза/обрезка» позволяет удалить этикетку из принтера, прежде чем начнется печать следующей этикетки.

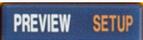
Для настройки паузы и обрезки сделайте следующее:

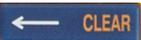
1. Нажмите  + .
2. С помощью навигационных клавиш перемещайтесь по меню, пока не будет выделен пункт **Пауза/обрезка**.
3. Выберите требуемую функцию с помощью навигационных клавиш вверх и вниз.
 - **Вкл.:** принтер делает паузу после печати каждой этикетки.
 - **Выкл.:** принтер печатает все этикетки в файле без паузы.
4. Нажмите  для подтверждения выбора.

Настройка принтера

Используйте меню *Настройка* для настройки яркости, автоматического выключения, а также для очистки принтера.

Для настройки принтера сделайте следующее:

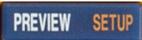
1. Нажмите  + .
2. С помощью навигационных клавиш перемещайтесь по меню, пока не будет выделен пункт **Настройка**.
3. Нажмите , чтобы подтвердить выбор и вызвать на экран настройки конфигурации принтера.

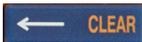
4. Для ознакомления с информацией о том, как использовать этот экран, см. «[Экраны настроек](#)» на стр. 23.
 - **Задержка отключения:** установите количество времени в минутах, в течение которого принтер должен простаивать перед автоматическим выключением.
 - **Не отключать (перем. ток):** установите этот флажок, чтобы отключить автоматическое выключение, которое не требуется, когда принтер подключен к сети.
 - **Время подсветки:** установите время бездействия, по истечении которого подсветка экрана должна отключаться.
 - **Всегда вкл.:** установите этот флажок, чтобы при использовании адаптера питания от сети переменного тока подсветка всегда была включена.
 - **Яркость:** изменение яркости экрана.
5. Выберите **OK** и нажмите .
6. Нажмите , чтобы выйти из меню. В качестве альтернативы с помощью навигационных клавиш перейдите к следующему параметру, который необходимо настроить.

Параметры шрифта

Выберите шрифт, который будет использоваться при создании этикеток на принтере. Эти настройки не влияют на файл этикеток, открытый в данный момент. Они вступают в силу для следующего файла этикеток, который будет создаваться.

Чтобы настроить шрифт, сделайте следующее:

1. Нажмите  + .
2. С помощью навигационных клавиш перемещайтесь по меню, пока не будет выделен пункт **Параметры шрифта**.
3. Нажмите , чтобы подтвердить выбор и вызвать на экран настройки шрифта.
4. Для ознакомления с информацией о том, как использовать этот экран, см. «[Экраны настроек](#)» на стр. 23.
 - **Гарнитура:** выберите стиль надписей. Типы шрифтов *Brady Fixed Width* и *Brady Alpine* дают возможность отображать ноль с перечеркиванием или без него (0 или Ø).
 - **Атрибуты:** выберите один или несколько из числа следующих: полужирный шрифт, курсив и подчеркивание. Выбранные атрибуты будут установлены по умолчанию. При редактировании этикетки можно изменять атрибут для любого символа.
 - **Единицы измерения:** выберите, в каких единицах будет отображаться размер шрифта: в пунктах (стандартная единица измерения, используемая в большинстве текстовых процессоров) или в миллиметрах.
5. Выберите **OK** и нажмите .
6. Чтобы изменения шрифта вступили в силу, очистите все данные:

- а. Нажмите  + .
- б. С помощью клавиш навигации выберите **Очистить все** и нажмите .

Примечание. Вы можете использовать кнопку *ШРИФТ* в целях изменения размера и атрибутов для строки текста во время редактирования этикетки, но значения, указанные здесь в меню *НАСТРОЙКА*, будут использоваться по умолчанию для новых этикеток и областей. (Для ознакомления с информацией об областях см. «*Этикетки и области*» на стр. 39.)

Программное обеспечение для создания этикеток

Помимо создания этикеток на принтере, вы можете использовать специальное программное обеспечение для создания этикеток. Установите программное обеспечение для создания этикеток на компьютере, настройте соединение с принтером, а затем используйте это программное обеспечение для разработки этикеток и их отправки на принтер.

Программное обеспечение Brady Workstation содержит ряд приложений, упрощающих создание этикеток для определенных задач. Оно также содержит приложения для разработки индивидуальных этикеток. В зависимости от приобретенной комплектации принтер поставляется либо с пакетом Brady Workstation «Базовое проектирование», либо с набором Brady Workstation «Обозначения для продуктов и проводов».

Для установки программного обеспечения Brady Workstation сделайте следующее:

1. Убедитесь в том, что ваш компьютер подключен к Интернету.
2. Перейдите по адресу workstation.bradyid.com/free.
3. Следуйте инструкциям на экране, чтобы загрузить и установить программное обеспечение.
4. Если у вас есть набор Brady Workstation «Обозначения для продуктов и проводов», то при открытии приложения, требующего активации, программа предложит выполнить активацию. Следуйте инструкциям на экране для активации программного обеспечения. Используйте идентификатор и пароль лицензии, указанные на поставляемом с принтером печатном вкладыше.

Для получения другого программного обеспечения Brady Workstation или дополнительных лицензий посетите веб-сайт www.workstation.bradyid.com или обратитесь в региональное представительство компании Brady.

Установка драйвера Windows (требуется не во всех случаях)

Если вы используете программное обеспечение Brady Workstation, устанавливать драйвер Windows не требуется. Перейдите к разделу [«Подключение принтера»](#) на стр. 12.

В случае использования более старого программного обеспечения Brady или стороннего программного обеспечения необходимо установить драйвер Windows. Программа установки драйвера находится на накопителе USB, входящем в комплект поставки принтера.

Для установки драйвера Windows сделайте следующее:

1. Вставьте накопитель USB в порт USB компьютера, на котором установлено программное обеспечение Brady Workstation.
2. С помощью проводника Windows откройте папку Brady M410 Printer Driver на накопителе USB.
3. Дважды щелкните файл **M410_Printer_Driver.exe** и следуйте инструкциям на экране.

Подключение принтера

Для подключения к компьютеру по интерфейсу USB 2.0 подключите входящий в комплект кабель интерфейса USB к принтеру и компьютеру. При подключении USB-кабелем программное обеспечение Brady Workstation обнаруживает принтер автоматически.

Примечание. Если вы не используете программное обеспечение Brady Workstation, вам необходимо установить драйвер принтера. См. [«Установка драйвера Windows \(требуется не во всех случаях\)»](#) на стр. 12.



Примечание. Если принтер потерял связь с компьютером, будучи подключенным с помощью кабеля интерфейса USB, выключите принтер, а затем снова включите его для восстановления соединения.

Загрузка картриджей

Картриджи Brady снабжены чипами памяти, позволяющими принтеру и программному обеспечению Brady для создания этикеток распознавать тип этикеток и автоматически устанавливать многие параметры форматирования этикеток.



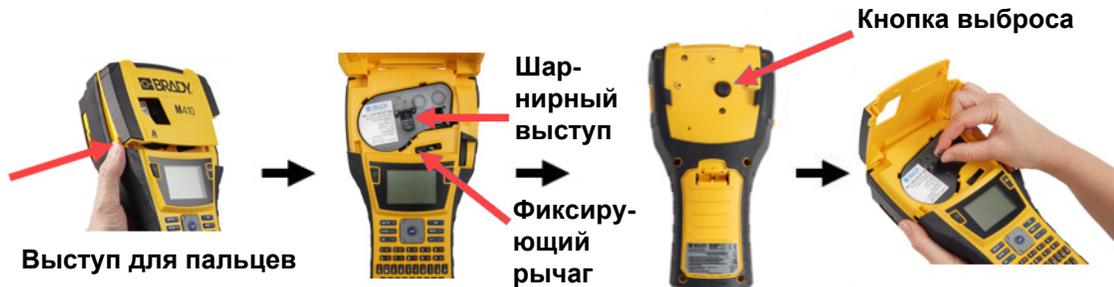
Строка состояния в нижней части дисплея показывает, сколько этикеток и риббона осталось в картридже. Если картридж пуст, утилизируйте его в соответствии с местными нормами. Если необходимо хранить картридж с оставшимися расходными материалами, держите его в прохладном сухом месте. Неиспользованные расходные материалы в картридже могут прослужить до шести месяцев, прежде чем их качество ухудшится.



ВНИМАНИЕ! Обратите внимание, что в гнезде картриджа есть компоненты, чувствительные к электростатическим разрядам. При загрузке и выгрузке картриджа следует проявлять осторожность, чтобы не повредить их.

Чтобы заменить картридж, сделайте следующее:

1. Чтобы открыть крышку принтера, надавите на выступы для пальцев в направлении вверх.
2. Сдвиньте фиксирующий рычаг влево, чтобы разблокировать картридж.
3. Нажмите кнопку выброса на задней стороне принтера. После этого возьмитесь за шарнирный выступ и извлеките картридж из отсека.



4. Удерживая новый картридж за шарнирный выступ, поместите его в отсек, слегка нажимая, чтобы он зафиксировался.
5. Переместите фиксирующий рычаг вправо, чтобы закрепить картридж.
6. Закройте крышку, прижав ее вниз так, чтобы она зафиксировалась защелкой.



Хотя принтер можно эксплуатировать с открытой крышкой, рекомендуется, чтобы крышка оставалась закрытой, за исключением случаев замены картриджа.

Утилизация картриджа

Утилизация картриджей должна осуществляться в соответствии с местными нормативами. Перед утилизацией использованные картриджи необходимо разобрать на отдельные компоненты. Затем эти компоненты следует распределить по соответствующим контейнерам для утилизации отходов.

Материалы

- Отвертка с плоским жалом 1/4 дюйма
- Защитные очки
- Защитные перчатки



ВНИМАНИЕ! При разборке картриджей риббона или материала этикеток всегда используйте средства индивидуальной защиты.

Разборка картриджа

Для демонтажа картриджа выполните следующие действия.

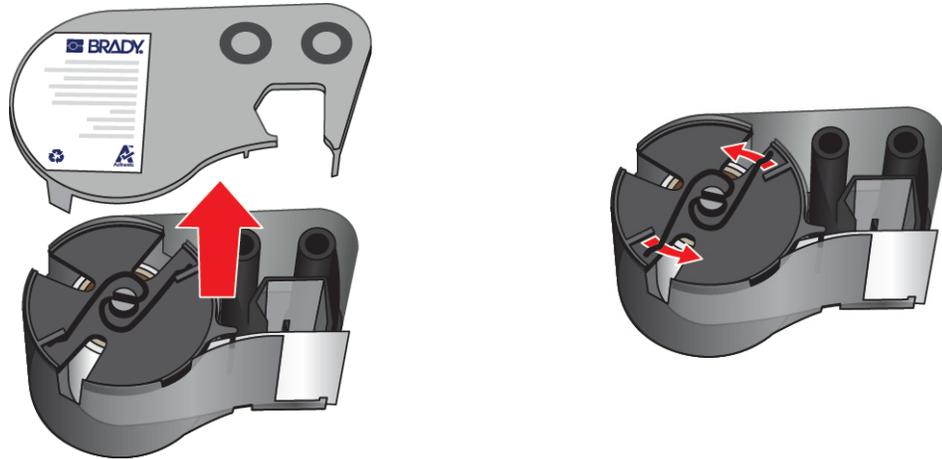
1. С помощью отвертки с плоским шлицем подденьте чип памяти в нижней части картриджа, вставив шлиц отвертки под угол чипа памяти и подняв его.

Микросхема удерживается с помощью пластмассового фиксатора и должна достаточно легко разблокироваться.

2. Начиная с узкого конца картриджа, вставьте отвертку с плоским шлицем в шов на картридже, а затем слегка поверните отвертку, чтобы разделить две внешние детали корпуса. Повторите операцию в разных местах по периметру шва.



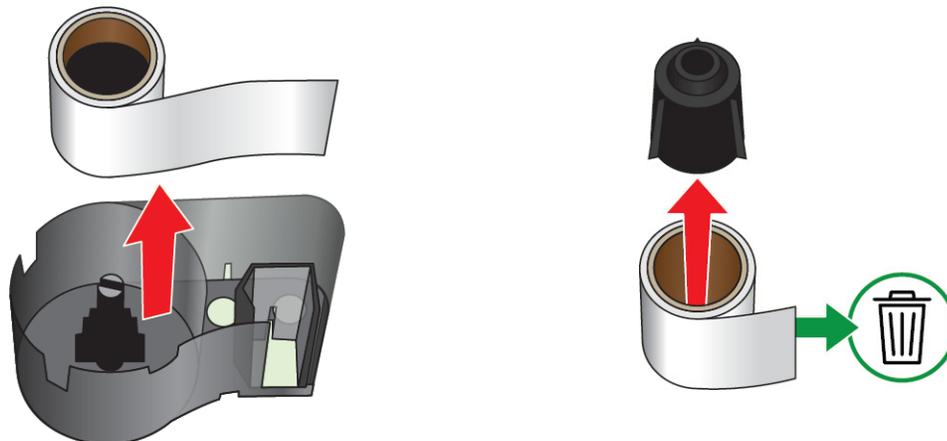
3. Отделите верх корпуса от основания. Подденьте одну ножку металлической пружины сверху диска и извлеките из зажима. Пружина и диск выскочат из корпуса.



4. Снимите катушки с риббонном. Размотайте и отделите ленту от катушек.



5. Извлеките этикетки из корпуса картриджа, а затем выньте черный пластмассовый цилиндр из внутренней части сердечника этикеток.



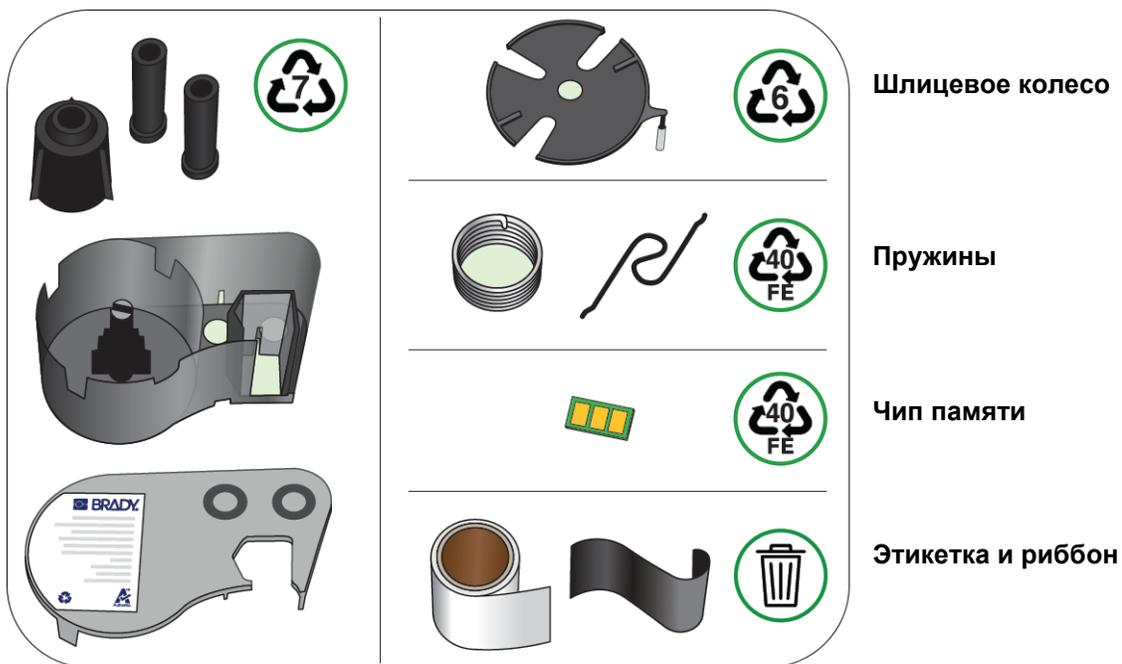
6. Выдвиньте металлическую пружину изнутри черного пластмассового цилиндра.



Компоненты для утилизации

Эти компоненты необходимо удалить из картриджа и утилизировать в соответствии со следующими рекомендациями.

Корпусы и катушки



Компонент	Материал	Контейнер для мусора
Корпусы и катушки	Поликарбонат (ПК)	Для пластика № 7
Пружины	Металлы	Для металлов № 40
Чип памяти	Электронное устройство	Для отходов электронных изделий
Шлицевое колесо	Полистирол	Для пластика № 6

Аксессуары

Для принтера M410 предлагаются следующие аксессуары, которые можно приобрести отдельно у своего дистрибьютора:

- Магнит (M410-MAGNET)
- Вспомогательный крюк (M410-HOOK)
- Дополнительная никель-металлогидридная аккумуляторная батарея (M410-BATT)
- Блок питания от сети переменного тока (M41-51-61-AC)
- Жесткий футляр для переноски (M410-HC)
- Средство быстрой зарядки (M410-QC)

Крепление магнита

Аксессуар магнит, который продается отдельно, используется для крепления принтера на магнитных поверхностях, например панелях и двутавровых балках.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Аксессуар магнит содержит неодимовый магнит.

- Сильные магниты могут создавать помехи для надлежащей работы кардиостимуляторов, дефибрилляторов, инсулиновых насосов и прочих медицинских приборов. Магниты должны находиться на безопасном расстоянии от людей, использующих такие устройства приборы.
- Не используйте магниты во взрывоопасной среде.



- Не давайте детям сильные магниты (особенно неодимовые). Храните данное изделие в недоступном для детей месте.
- Многие магниты хрупкие и могут разбиться, если резко притянутся друг к другу или к стальной поверхности. Если существует такая вероятность, всегда носите защитные средства для глаз.
- Расположение магнитов вблизи часов, телевизоров и компьютерных мониторов может привести к необратимому повреждению этого оборудования.
- Сильные магниты могут влиять на работу или создавать помехи для работы чувствительных электронных приборов и навигационного оборудования. Магниты должны находиться на безопасном расстоянии от таких приборов.
- Магниты могут приводить к уничтожению информации, сохраненной на магнитных носителях, таких как кредитные карты, ленточные накопители и компьютерные жесткие диски. Чтобы сохранить свои данные, держите эти и прочие магнитные носители подальше от изделия.

Утилизировать в соответствии с федеральными, государственными и местными нормами.

Крепление магнита к принтеру

1. Сдвиньте защитную пластину с магнита.



2. Расположите магнит на задней части принтера так, чтобы отверстия под винты были совмещены.



3. Заверните три винта, поставляемые с магнитом, чтобы прикрепить его к принтеру.
Replace photo with photo of M410.

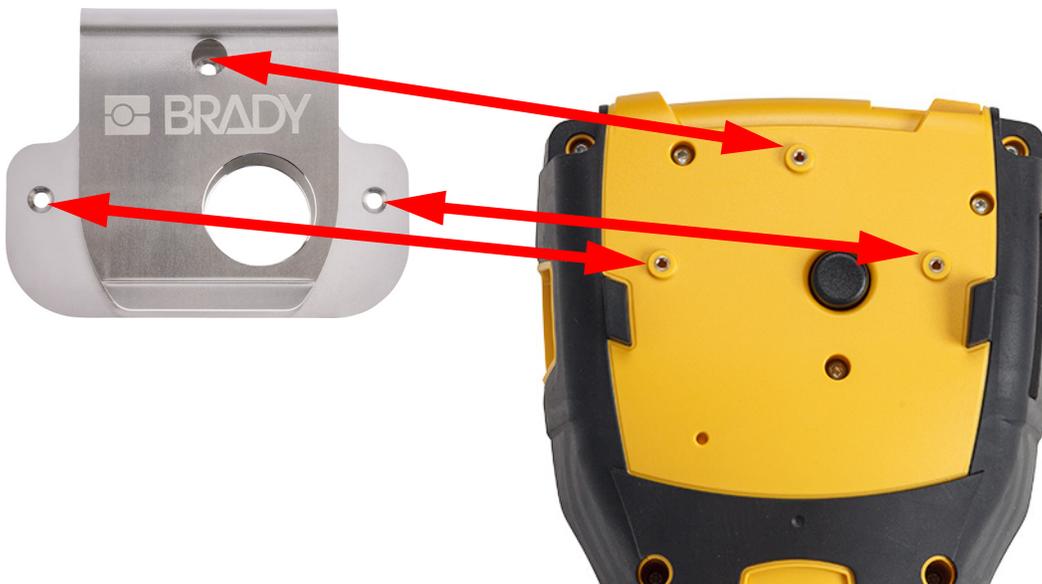


Крепление вспомогательного крюка

Используйте вспомогательный крюк, приобретаемый отдельно, чтобы повесить принтер на крючок, ручку или другой выступ.

Чтобы прикрепить вспомогательный крюк, сделайте следующее:

1. Расположите вспомогательный крюк на задней части принтера так, чтобы отверстия под винты были совмещены.



2. Заверните три винта, поставляемые со вспомогательным крюком, чтобы прикрепить его к принтеру.



3 Общая работа

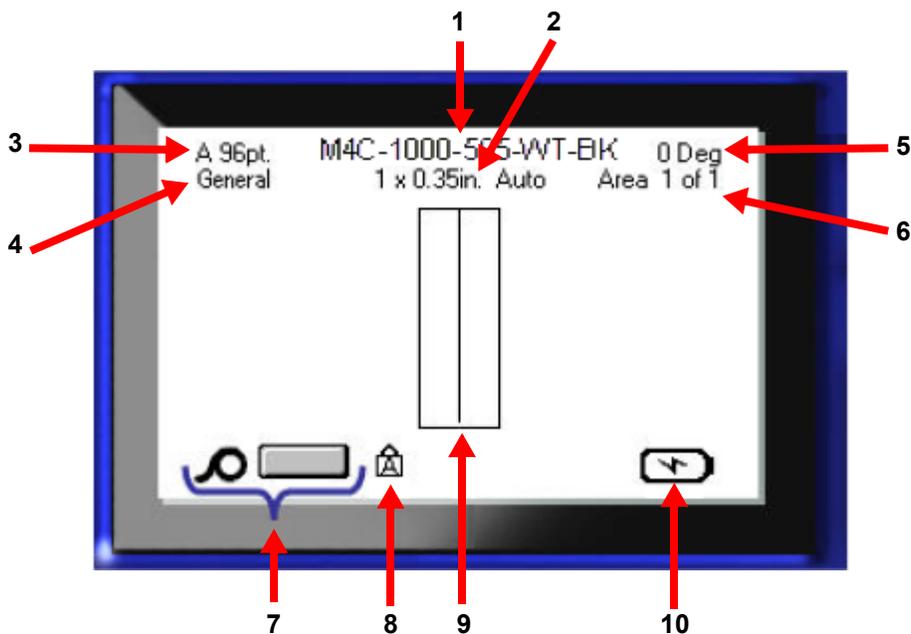
В этой главе содержится информация об общих принципах работы принтера.

Использование экрана	21
Меню	22
Экраны настроек	23
Отмена	23
Использование клавиатуры	24
Создание простой текстовой этикетки	28
Создание нового файла этикеток	29
Печать	29
Печать	30
Отмена печати	30
Предварительный просмотр	30
Множественная печать	31

Использование экрана

Используйте экран принтера для создания этикеток, настройки параметров и проверки состояния, а также для выполнения других задач. Для выбора касайтесь экрана пальцем.

На экране отображается установленный картридж (или последний известный картридж) в соответствующем цвете. За раз на экране отображается одна этикетка. Если у этикетки несколько областей, одновременно отображается только одна. Используйте предварительный просмотр, чтобы увидеть все области сразу. См. [«Предварительный просмотр» на стр. 30](#).



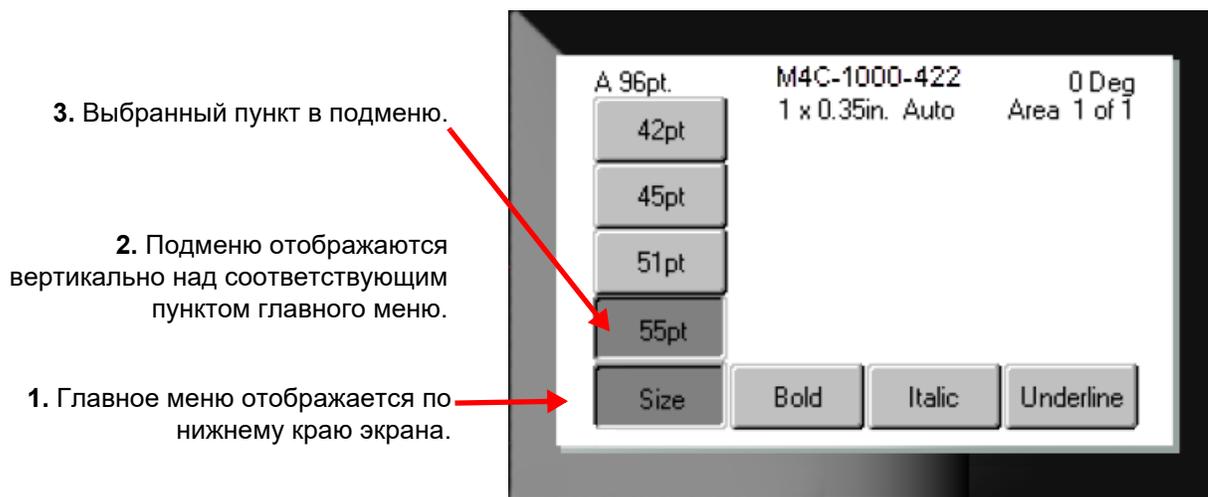
1. **Картридж.** Артикул установленного картриджа.
2. **Размер этикеток.** Слово *Авто* после размера этикетки означает, что для картриджа с непрерывными этикетками (в отличие от этикеток предварительно заданного размера) установлено автоматическое определение размера в соответствии с содержимым этикетки.
3. **Размер шрифта.** Буква «А» означает, что установлен режим *Авто*. См. [«Размер шрифта» на стр. 36](#).
4. **Тип этикеток.** Принтер предоставляет инструменты редактирования этикеток для конкретных целей, например кабельных маркеров, этикеток для клеммных панелей и флаконов. См. [Глава 5: Типы этикеток](#).
5. **Поворот.** Количество градусов, на которое повернута этикетка. См. [«Поворот» на стр. 42](#).
6. **Номер области.** Общее количество областей на этикетке и область, которая редактируется в данный момент. См. [«Этикетки и области» на стр. 39](#).
7. **Уровни расходного материала.**
8. **Фиксация верхнего регистра.** Этот символ отображается, когда включена фиксация верхнего регистра.

9. **Курсор.** Обозначает точку вставки для ввода данных.
10. **Оставшийся заряд аккумуляторной батареи.**

Меню

Меню обеспечивают доступ к таким элементам управления, как настройки принтера, этикеток, шрифта и т. д. Для открытия меню используйте синие клавиши на клавиатуре. См. «Использование клавиатуры» на стр. 24.

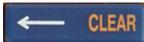
Меню открываются в нижней части экрана. Подменю открываются вертикально, над выбранным пунктом главного меню. Выделенные пункты меню окрашиваются в более темный серый цвет. На приведенной ниже иллюстрации показано меню *Шрифт*.



Выбор пунктов в меню: с помощью навигационных клавиш перемещайтесь по меню. Когда требуемый пункт будет выделен, нажмите . Для ознакомления с дополнительной информацией см. «Использование клавиатуры» на стр. 24.

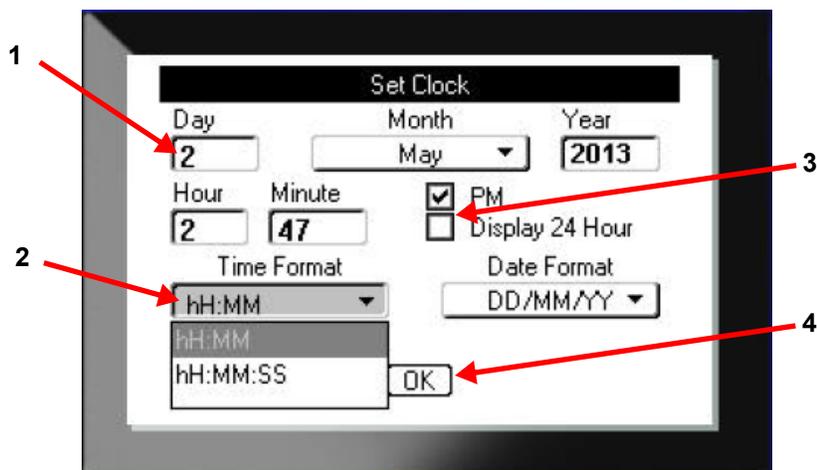
Чтобы закрыть меню без внесения изменений, сделайте следующее: нажмите клавишу «забой». 

Для выхода из всех меню может потребоваться многократное нажатие клавиши «забой».

В качестве альтернативы для выхода из всех меню нажмите **FN** + .

Экраны настроек

В следующих инструкциях показано, как взаимодействовать с доступными для выбора параметрами на экранах управления.

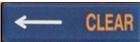


Используйте клавиши навигации для перемещения между настройками и выделения требуемой настройки.

1. Чтобы ввести данные, наберите их на клавиатуре, а затем нажмите .
2. Для выбора в списке:
 - с помощью навигационных клавиш выделите список, затем нажмите , чтобы развернуть его;
 - с помощью навигационных клавиш сделайте выбор, а затем нажмите  еще раз.
3. Чтобы установить или снять флажок, с помощью навигационных клавиш выделите его, а затем нажмите .
4. Чтобы сохранить изменения, с помощью навигационных клавиш выделите на экране кнопку **OK**, а затем нажмите .

Для ознакомления с дополнительной информацией о порядке использования клавиатуры для выбора элементов см. [«Использование клавиатуры» на стр. 24](#).

Отмена

Чтобы выйти из какого-либо меню или экрана настроек без внесения изменений, нажмите клавишу «забой» . При каждом нажатии клавиши «забой» в середине выполнения какой-либо операции происходит возврат к предыдущему экрану. Для полного выхода из операции может потребоваться многократное нажатие клавиши «забой».

Использование клавиатуры

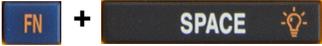
Большинство клавиш выполняют две функции, обозначенные на клавише белым и оранжевым цветами. Для выполнения функции, обозначенной белым цветом, просто нажмите клавишу. Чтобы выполнить функцию (или ввести символ), обозначенную оранжевым цветом, нажмите FN, а затем нажмите соответствующую клавишу.



	Функция	Клавиша	Описание
1	Питание		Включает и выключает принтер.
2	Печать		Выводит на печать все этикетки из файла этикеток.
	Дополнительные настройки		Вызывает формы для настройки различных параметров печати (таких как число копий, диапазон печати, печать в зеркальном отражении).
	Отмена печати		Отмена печати.
3	Навигация		<p>Навигационные клавиши</p> <ul style="list-style-type: none"> • В тексте — перемещают курсор на один символ влево/вправо в текстовой строке или на одну строку вверх/вниз (при каждом нажатии). • В меню — перемещают выделение влево/вправо в первичных меню или вверх/вниз во вторичных меню (подменю). • В диалоговом окне — навигация между полями вверх/вниз и влево/вправо. В поле с раскрывающимся списком — после нажатия клавиши ОК перемещают курсор вверх/вниз по списку. • В окне предварительного просмотра — выполняют прокрутку влево или вправо при наличии нескольких областей на этикетке.
4	Ввод		<p>Расположена в центре кнопки с навигационными клавишами.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Добавляет в этикетку новую пустую строку. • Подтверждает выбор пунктов меню и параметров.
17	Функция		<ul style="list-style-type: none"> • Вызывает альтернативную функцию (представленную оранжевым цветом) на некоторых клавишах. Нажмите клавишу FN, а затем нажмите клавишу альтернативной функции. (В качестве альтернативы удерживайте клавишу FN нажатой, одновременно нажимая клавишу, имеющую альтернативную функцию.) • Используется для вызова специальных символов, указанных на буквенных клавишах.

	Функция	Клавиша	Описание
19	Shift		Когда верхний регистр выключен, используется совместно с клавишей буквы для ввода этой буквы в верхнем регистре. Когда включена фиксация верхнего регистра, нажмите «Shift» перед буквой, чтобы сделать ее строчной.
	Выделение текста		Выделение текста в окне редактирования по одному символу влево или вправо за одно нажатие. Эта функция позволяет изменить формат введенного текста (жирный, курсив, подчеркивание). Удерживайте клавишу SHIFT нажатой во время нажатия навигационных клавиш влево и вправо. См. «Существующий текст» на стр. 37.
	Изменение размера шрифта		Увеличение или уменьшение размера шрифта в окне редактирования, по одному пункту за нажатие. Нажимая навигационные клавиши вверх и вниз, удерживайте клавишу SHIFT.
5	Подача		Подает материал через принтер.
6	Предварительный просмотр		Выводит на дисплей этикетку в таком виде, в каком она будет напечатана. См. «Предварительный просмотр» на стр. 30.
	Настройка		Открытие меню для настройки параметров принтера. См. «Настройки принтера» на стр. 8.
7	Забой		<ul style="list-style-type: none"> • Удаление символа слева от курсора. • Возврат по меню на один экран назад. <p>Примечание. В зависимости от того, на каком уровне меню вы находитесь, потребуется соответствующее количество нажатий клавиши «Забой».</p>
	Очистка		Удаляет данные или все меню с экрана.
8	Тип этикеток		Открытие меню для выбора типа этикетки, которую вы хотите создать. При этом этикетка настраивается с использованием надлежащего макета для конкретной области применения (например, для маркировки проводов, бирок или клеммных панелей). См. Глава 5: «Типы этикеток» на стр. 54.
	Файл		Сохранение, открытие или удаление этикетки или набора этикеток. См. Глава 6: «Управление файлами» на стр. 66.

	Функция	Клавиша	Описание
9	Настройки		Обеспечивает форматирование этикетки целиком (например, центрирует данные на этикетке, применяет к этикетке рамку, поворачивает данные).
	Серия		Добавление на этикетки последовательных данных, т. е. данных, возрастающих (или убывающих) от одной этикетки к другой. См. «Сериализация (последовательные данные)» на стр. 50.
10	Шрифт		Назначение размеров и атрибутов шрифта, таких как полужирное начертание или курсив. См. «Гарнитура» на стр. 35.
	Фиксация верхнего регистра		Переключает фиксацию верхнего регистра при вводе данных. Первое нажатие включает, а второе отключает верхний регистр.
11	Вставка даты		Вставляет текущую дату (в соответствии с настройкой принтера). См. «Дата и время» на стр. 47.
12	Вставка времени		Вставляет текущее время (в соответствии с настройкой принтера). См. «Дата и время» на стр. 47.
13	Подстрочный индекс		<ul style="list-style-type: none"> • Переводит следующий вводимый символ в формат подстрочного индекса, т. е. слегка опускает его относительно текстовой строки. • Переводит сразу несколько символов в формат подстрочного индекса, если их сначала выделить. Для ознакомления с информацией о порядке выделения символов см. «Существующий текст» на стр. 37.
14	Надстрочный индекс		<ul style="list-style-type: none"> • Переводит следующий вводимый символ в формат надстрочного индекса, т. е. слегка приподнимает его относительно текстовой строки. • Переводит сразу несколько символов в формат надстрочного индекса, если их сначала выделить. Для ознакомления с информацией о порядке выделения символов см. «Существующий текст» на стр. 37.
15	Символ		Доступ к различным символам (графике), имеющимся в принтере. (См. «Символы» на стр. 46.)
16	Штрих-код		Перевод текстовой строки в формат штрихкода, включение и выключение формата штрихкода. (См. «Штрихкод» на стр. 47.)
20	Зона		Добавление, удаление и выбор формата областей этикетки. См. «Этикетки и области» на стр. 39.

	Функция	Клавиша	Описание
	Следующая область		На этикетке с несколькими областями — перемещение от текущей области к следующей области. Для ознакомления с пояснениями в отношении областей см. « Этикетки и области » на стр. 39 .
21	Международные стандарты		Обеспечивает доступ к символам некоторых алфавитов, включающих символы с диакритическими знаками. См. « Международные символы » на стр. 47 .
	Предыдущая область		В случае этикетки с несколькими областями эта клавиша выполняет переход к предыдущей области. Для ознакомления с пояснениями в отношении областей см. « Этикетки и области » на стр. 39 .
18	Подсветка		Улучшает читаемость экрана при слабом освещении.

Создание простой текстовой этикетки

В этом разделе описываются процессы создания с помощью базовых приемов текстовой этикетки с минимальным форматированием, а также печати данной этикетки. Для ознакомления с более подробной информацией см. [Глава 4: Редактирование этикеток на принтере](#), начиная со [стр. 33](#).

Примечание. Принтер также обеспечивает простую настройку для многих специфических типов этикеток, таких как кабельные маркеры и этикетки клеммных панелей. См. [Глава 5: Типы этикеток](#), начиная со [стр. 54](#).

Чтобы создать этикетку, содержащую только текст, выполните следующие действия.

1. Убедитесь, что картридж загружен, а питание включено.
2. Убедитесь, что выбран тип этикеток *Общее*. Посмотрите в левый верхний угол экрана. Если там нет надписи *Общее*, сделайте следующее.
 - a. Нажмите клавишу **Тип этик.**
 - b. С помощью навигационных клавиш со стрелками влево и вправо выделите тип **Общее**.
 - c. Нажмите .

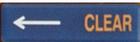
На экране появится изображение этикетки. Мигающая вертикальная полоса — это курсор, который является начальной точкой любой этикетки, создаваемой с помощью принтера.

3. Введите желаемый текст.
По мере ввода курсор будет перемещаться по экрану. Используемый шрифт — тот, что выбран в качестве стандартного в настройках принтера. См. [«Параметры шрифта» на стр. 10.](#)
4. Нажмите , чтобы начать новую строку текста.
5. Если вы хотите вставить, удалить или отформатировать текст, см. [«Редактирование текста» на стр. 34](#) и [«Форматирование текста» на стр. 35.](#)

Создание нового файла этикеток

После редактирования файла этикеток этикетки остаются на экране. Перед началом создания нового файла необходимо очистить существующий файл.

Для создания нового файла этикеток сделайте следующее:

1. При желании сохраните текущую этикетку. См. [«Сохранение этикеток, созданных на принтере» на стр. 66.](#)
2. Нажмите  + .
3. Выберите **Очистить все** и нажмите . Принтер выведет сообщение с подтверждением того, что вы хотите удалить этикетку из рабочей области.
4. Нажмите  для удаления этикетки из рабочей области, чтобы можно было начать создание новой этикетки. При этом сохраненный файл не удаляется. Если вы сохранили этикетки, сохраненный файл по-прежнему останется доступным.
5. Введите данные для следующего файла этикеток или используйте кнопку **ТИП ЭТИК** для выбора другого типа этикеток.

Печать

Существует несколько сценариев печати с принтера M410.

- Создайте этикетку на принтере и распечатайте ее из редактора. См. [«Печать» на стр. 30.](#)
- Создайте этикетку в программном обеспечении Brady Workstation и распечатайте ее. См. справку в приложении Brady Workstation.
- Сохраните файлы этикеток, созданные на принтере, для последующей печати.

В следующих разделах описаны клавиши принтера, связанные с печатью.

Печать

Для ознакомления с информацией о том, как печатать из компьютерного программного обеспечения, см. документацию к программному обеспечению.

Для ознакомления с информацией о порядке настройки и подключения см. «Программное обеспечение для создания этикеток» на стр. 11 и «Подключение принтера» на стр. 12.

Чтобы напечатать этикетку, открытую на принтере, сделайте следующее:

1. Нажмите .
2. Когда на экране появится сообщение об обрезке этикетки, переведите рычаг резака вперед до упора. Сообщение об обрезке этикетки остается на экране до тех пор, пока этикетка не будет полностью отрезана.

Примечание. Если вручную снять сообщение о необходимости отрезать этикетку и продолжить печать, частично отрезанная этикетка вызовет затор. Перед возобновлением печати убедитесь, что этикетка полностью отрезана

3. Выходная камера для этикеток имеет резиновые элементы, удерживающие этикетки после отрезания, благодаря которым они не выпадают. Слегка потяните этикетку из выходной камеры для этикеток.



Печать происходит в фоновом режиме, так что можно продолжать редактировать этикетки или создавать новые, пока файл печатается.

Отмена печати

Если задание печати прерывается (например, когда заканчиваются этикетки или риббон, либо когда вы разблокируете картридж), система автоматически останавливает задание печати и выводит соответствующее сообщение. Для возобновления печати следуйте инструкциям на экране.

Чтобы целенаправленно отменить задание печати, сделайте следующее:

1. Нажмите .

Предварительный просмотр

Используйте предварительный просмотр для просмотра файла этикеток перед печатью.

Предварительный просмотр этикетки:

- Нажмите .

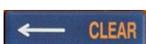
Прокрутка этикеток:

- Если этикетка слишком длинная и не отображается на экране целиком, используйте для прокрутки этикетки левую и правую навигационные клавиши.
- Если имеются несколько этикеток или областей, используйте для прокрутки этикеток навигационные клавиши вверх и вниз.

Печать непосредственно из режима предварительного просмотра:

- Нажмите  .

Выход из режима предварительного просмотра и возврат к экрану редактора:

- Нажмите  .

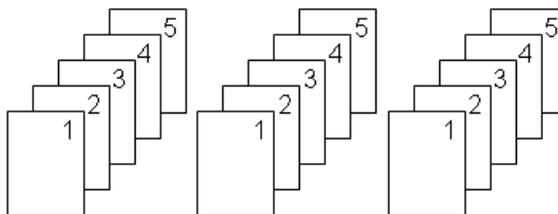
Множественная печать

Множественная печать позволяет печатать несколько копий или печатать некоторый диапазон этикеток, а не все этикетки в файле.

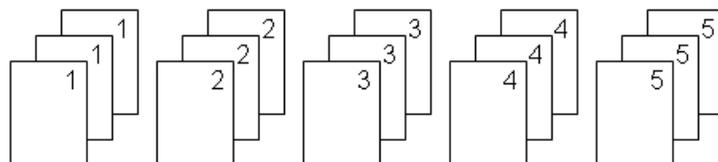
Чтобы использовать варианты множественной печати, сделайте следующее:

1. Нажмите  +  . Появится экран *Множественная печать*.
2. Выберите необходимые параметры. Для получения справки по использованию данного экрана см. «Экраны настроек» на стр. 23.
 - **Кол-во копий:** введите требуемое количество копий.
 - **Диапазон печати:** выберите поле **От** и введите номер первой распечатываемой этикетки. Выберите поле **До** и введите номер последней распечатываемой этикетки.
 - **Разобрать копии:** разбор копий определяет порядок, в котором будут печататься несколько копий каждой этикетки. Например, предположим, что вы установили число копий равным трем, а в файле у вас пять этикеток.

Если установлен флажок *Разобрать копии*, вы получите три комплекта всех пяти этикеток.



При снятии флажка *Разобрать копии* вы получите три копии этикетки 1, затем три копии этикетки 2 и так далее.



- **Зеркальная печать:** при зеркальной печати данные этикетки переворачиваются, создавая зеркальное отражение. Этот эффект виден только на печати. Зеркальная печать применяется ко всей этикетке; зеркально отобразить данные только в какой-либо отдельной области нельзя.

12345

На экране

54321

В напечатанном виде

- **Разделитель:** (доступно в зависимости от картриджа и типа этикетки) чтобы разделить разные этикетки на расходном материале непрерывных этикеток, добавьте разделитель, выбрав его в раскрывающемся списке. Выберите список **Разделитель**,

нажмите , затем выберите **Нет**, **Линия**, или **Отметка**, после чего нажмите



123	124	125	126
-----	-----	-----	-----

Разделитель-линия

123	124	125	126
-----	-----	-----	-----

Разделитель-отметка

3. Выберите **ОК** и нажмите . Начнется печать этикеток.

4 Редактирование этикеток на принтере

В этой главе рассматривается тип этикеток *Общее* и приводится информация о следующих задачах редактирования и форматирования.

Редактирование текста	34
Позиционирование курсора	34
Вставка текста	34
Удаление текста	34
Форматирование текста	35
Гарнитура	35
Размер шрифта	36
Атрибуты шрифта	37
Надстрочные и подстрочные индексы	38
Этикетки и области	39
Длина этикетки	39
Добавление области	40
Переход к области	40
Удаление области	40
Форматирование этикеток и областей	41
Выравнивание	41
Поворот	42
Рамка	42
Инверсия	44
Вертикальный текст	44
Символы	46
Дата и время	47
Международные символы	47
Штрихкод	47
Параметры штрихкода	48
Добавление штрихкода	49
Редактирование данных штрихкода	49
Сериализация (последовательные данные)	50
Как работает сериализация	50
Примеры сериализации	50
Добавление сериализации	51
Редактирование последовательности	53

Примечание. Для ознакомления с информацией о порядке создания этикеток для конкретных областей применения (например, маркеров трубопроводов и этикеток безопасности) см. [Глава 5: «Типы этикеток» на стр. 54.](#)

Редактирование текста

Если вы хотите изменить содержимое или формат этикетки, отредактируйте ее перед печатью.

Позиционирование курсора

Курсор — это вертикальная линия, которая отмечает место на этикетке, где будут вводиться текст или другие данные. См. [«Использование экрана» на стр. 21](#).

Для позиционирования курсора при редактировании текста используйте навигационные клавиши. См. [«Использование клавиатуры» на стр. 24](#).

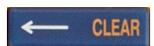
Вставка текста

Чтобы вставить новый текст в середину строки:

1. С помощью навигационных клавиш поместите курсор в то место, куда должен быть вставлен текст.
2. Введите текст. Ранее введенные данные, расположенные справа от курсора, будут постепенно сдвигаться правее, освобождая место для вставляемого текста.
 - Если выбран фиксированный размер шрифта, по достижении конца строки ввести новые

данные будет нельзя. Для добавления дополнительных данных либо нажмите , чтобы начать новую строку, либо уменьшите размер шрифта. (Для ознакомления с информацией о том, как установить тип и размер шрифта по умолчанию, см. [«Параметры шрифта» на стр. 10](#). Для ознакомления с информацией о том, как изменить атрибуты или размер шрифта для строки текста, см. [«Размер шрифта» на стр. 36](#) или [«Атрибуты шрифта» на стр. 37](#).)

- Если для размера шрифта установлен режим *Авто*, по мере добавления дополнительных данных в строку текста размер шрифта будет автоматически уменьшаться на один пункт за раз, пока не будет достигнут наименьший возможный размер шрифта. При достижении максимального количества символов появится сообщение об ошибке. Чтобы удалить это сообщение об ошибке, нажмите



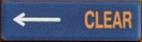
- Нажмите , чтобы начать новую строку текста.

Удаление текста

Для удаления символов по одному сделайте следующее:

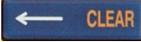
1. Поместите курсор справа от крайнего правого символа, который требуется удалить. См. [«Позиционирование курсора» на стр. 34](#).
2. Многократно нажимайте  до тех пор, пока не будут удалены все символы, которые вы хотите удалить.

Чтобы удалить все данные с одной этикетки или нескольких этикеток, сделайте следующее:

1. Нажмите  + . Вам будут предложены следующие варианты:

Вариант очистки	Значение
Очистить текст	Удаление данных с этикетки, но сохранение форматирования (размера шрифта, количества областей и т. д.). Если файл содержит несколько этикеток, данные удаляются только с текущей этикетки; данные на остальных этикетках сохраняются.
Очистить все	Удаляет из памяти все этикетки. Вы возвращаетесь в «Общий режим» с одной доступной этикеткой и всеми параметрами по умолчанию.

2. Выберите нужный вариант и нажмите .
3. Если вы выбрали вариант *Очистить все*, появится сообщение с просьбой подтвердить выполнение операции. Выберите **Да** в сообщении и нажмите .

Если вы не хотите удалять этикетки, нажмите , чтобы отменить выполнение операции «Очистить все». Вы вернетесь в предыдущий экран, все этикетки при этом сохранятся.

Форматирование текста

Параметры форматирования символов и строк называются атрибутами. Они изменяют внешний вид шрифта, например его размер, начертание (полужирное), наклон (курсив), добавляют подчеркивание, а также разрежают или уплотняют текст. Многие из них могут быть установлены по умолчанию в меню *НАСТРОЙКА*, но их можно изменять на отдельных этикетках и в отдельных строках.

Гарнитура

Гарнитура (стиль шрифта) определяется в меню настройки и применяется ко всей этикетке. Таким образом, шрифт не может быть изменен на отдельных строках или областях этикетки. См. «Параметры шрифта» на стр. 10.

Размер шрифта

Размер шрифта применяется ко всей строке целиком и измеряется в пунктах или миллиметрах, в зависимости от выбора в диалоге «Настройка».

Если изменить размер шрифта перед вводом данных, то во всех данных в текущей и последующих строках будет использоваться новое значение размера, пока оно не будет снова изменено. Изменение размера шрифта для строки, где уже есть данные, меняет размер всей строки целиком вне зависимости от позиции курсора внутри строки. При этом, однако, размер шрифта для последующих строк остается прежним. Менять размер шрифта для строк с уже введенными данными нужно отдельно для каждой такой строки.

Чтобы изменить размер текущего шрифта:

1. Поместите курсор на строку текста, в которой требуется изменить размер шрифта. См. [«Позиционирование курсора» на стр. 34](#).

2. Нажмите .

Во всплывающем меню будут приведены размеры шрифта, доступные для установленного материала.

3. Перейдите в меню **Размер**, чтобы выбрать нужный размер шрифта.
 - **Пользовательский:** чтобы ввести размер вручную, выберите **Пользовательский**. Минимальный/максимальный диапазон показан под полем ввода. В случае превышения этих значений появится сообщение об ошибке.
 - **Авто.** Чтобы размер текста автоматически изменялся по мере ввода, выберите **Авто**. При автоматическом подборе размера сначала выбирается максимально возможный размера шрифта, при котором текст умещается на этикетке. Когда строка текста достигает края

этикетки, она начинает уменьшаться в размерах, пока не будет нажата клавиша  или пока размер шрифта не достигнет минимума. При включенном автоматическом подборе при наличии нескольких строк текста все они будут использовать один и тот же размер шрифта. По умолчанию автоматический подбор размера включен для всех этикеток. Его индикатором служит буква «А» в левом верхнем углу экрана.

4. Нажмите .

Комбинация клавиш: размер шрифта можно увеличивать или уменьшать по одному пункту за раз с помощью навигационных клавиш. Удерживая клавишу SHIFT, нажимайте навигационную клавишу вверх или вниз, пока не будет достигнут нужный размер шрифта.



Атрибуты шрифта

Атрибуты шрифта (**полужирный**, *курсив*, подчеркивание, разрежение или уплотнение) могут применяться ко всей строке текста, или к отдельным символам в пределах строки текста. Атрибуты можно включать перед вводом текста или после того, как текст уже введен.



Новый текст

Включение атрибута перед вводом текста:

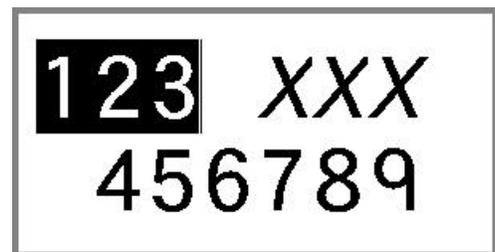
1. Поместите курсор туда, где должен начать действовать атрибут.
2. Нажмите **FONT** **CAPS**.
3. Выберите требуемый атрибут, а затем нажмите **Вкл.** (для полужирного начертания, курсива или подчеркивания). Для разрежения выберите процент меньше 100; для уплотнения выберите процент больше 100.
4. Нажмите .
5. Введите текст, который должен быть отмечен атрибутом.
6. Если вы хотите продолжить набор текста без атрибута, нажмите **FONT** **CAPS** еще раз и выключите атрибут. Для разреженного или уплотненного текста измените процентное значение на 100%, чтобы вернуться к нормальному виду.

Когда атрибут применяется к тексту по мере ввода, он остается включенным, пока не будет отключен вручную или пока вы не перейдете к новой области.

Существующий текст

Чтобы применить атрибут к ранее введенному тексту:

1. Выберите текст, к которому нужно применить атрибут.



Держите клавишу  нажатой, перемещая курсор с помощью навигационных клавиш по символам, к которым нужно применить атрибут.

Примечание. Выделение действует только в рамках одной строки. Нельзя выделить текст, принадлежащий сразу нескольким строкам.

2. Нажмите .
3. Выберите атрибут, а затем нажмите **Вкл.** (полужирный, курсив и подчеркивание) или выберите процент разрежения или уплотнения текста.
4. Нажмите .

Весь выделенный текст отмечается нужным атрибутом.

Чтобы снять выделение с текста, нажмите любую навигационную клавишу.

Чтобы снять атрибут, ранее установленный для некоего текста:

Повторите шаги для применения атрибута, но вместо этого выберите **Выкл.**

Надстрочные и подстрочные индексы

Надстрочный индекс означает, что текст будет размещен немного выше строки, а подстрочный — что немного ниже. Смещенные таким образом символы также отображаются немного меньшим размером шрифта. Команды надстрочного и подстрочного индекса находятся на цифровой клавиатуре. Нажатие клавиши применяет выбранный формат к следующему введенному символу. После его ввода команда отменяется, и вы возвращаетесь в режим обычного набора.

Чтобы применить надстрочный или подстрочный индекс к одному символу, сделайте следующее:

1. Поместите курсор в позицию, где должен появиться надстрочный или подстрочный индекс.
2. Нажмите  для применения надстрочного индекса или , чтобы применить подстрочный индекс.
3. Введите символ, который должен быть индексом.

Атрибут надстрочного или подстрочного индекса будет применен только к одному символу, нажатому сразу после клавиши включения режима.

Чтобы применить надстрочный или подстрочный индекс к нескольким символам, сделайте следующее:

1. Введите символы, к которым требуется применить надстрочный или подстрочный индекс.
2. Поместите курсор в начало отрывка текста, который нужно отобразить надстрочным или подстрочным индексом.

3. Держите , перемещая курсор с помощью навигационных клавиш по символам, к которым нужно применить формат надстрочного или подстрочного индекса. Текст окажется выделен.
4. Нажмите  +  для применения надстрочного индекса или  + , чтобы применить подстрочный индекс.

Этикетки и области

Области используются для применения к разным частям этикетки разного форматирования (например, выравнивания текста, поворота и рамок). Области можно добавлять только при использовании расходного материала непрерывных этикеток в режиме автоматического определения длины (см. [«Длина этикетки»](#) ниже). При этом форматирование областей можно применять и к этикеткам предварительно заданного размера, имеющим предварительно определенные области.

Примечание. Если у этикетки несколько областей, им нельзя задавать фиксированную длину. Размер области зависит от количества введенной информации и использованного размера шрифта.

Длина этикетки

По умолчанию для расходных материалов непрерывных этикеток длина этикетки определяется автоматически. Когда для длины выбран режим *Авто*, этикетка будет столь длинной, сколь это необходимо, чтобы уместить все введенные данные, но не более 990,6 мм (39 дюймов). Можно задать для этикетки и фиксированную длину. У каждой этикетки в файле длина может быть разной.

Примечание. Для получения дополнительной информации об изменении единиц измерения длины см. раздел [«Единицы»](#) на стр. 9.

Чтобы изменить длину этикетки:

1. Нажмите .
2. Выберите **Длина**, а затем **Фиксированная**. Параметр *Длина* недоступен, если вы используете расходный материал этикеток предварительно заданного размера.
3. Введите требуемую длину этикетки в поле ввода.
4. Нажмите .

Добавление области

Картридж должен содержать непрерывные этикетки (в отличие от этикеток предварительно заданного размера), а для длины должна быть выбрана установка *Авто*. Размер этикетки указывается в верхней части экрана. См. [«Использование экрана» на стр. 21](#).

Примечание. Добавление и удаление областей возможно только при использовании картриджей с непрерывными этикетками.

Чтобы добавить область этикетки:

1. Нажмите .
2. Выберите **Добавить**.
3. Нажмите .

Новая область добавляется в конец существующих областей, а ее номер отражается в правом верхнем углу экрана. Размер шрифта, используемый для первой строки предыдущей области, переходит и на новую область. Для ознакомления с информацией о порядке перемещения между областями см. [«Переход к области» на стр. 40](#).

На экране редактирования отображается только текущая область. Чтобы просмотреть этикетку целиком, используйте предварительный просмотр печати.

Переход к области

Чтобы перейти в другую область этикетки с несколькими областями:

1. Нажмите .
2. Выберите **Перейти**, а затем введите номер нужной области.
3. Нажмите .

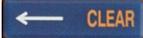
Клавиши быстрого доступа

- Нажмите  +  для перехода к следующей области на этикетке с несколькими настроенными областями.
- Нажмите  +  для перехода к предыдущей области на этикетке с несколькими настроенными областями.

Удаление области

Примечание. Добавление и удаление областей возможно только при использовании картриджей с непрерывными этикетками.

Чтобы удалить область:

1. Перейдите к области, которую нужно удалить. См. [«Переход к области» на стр. 40.](#)
2. Нажмите .
3. Выберите **Удалить**.
4. Появится запрос подтверждения. Нажмите  для подтверждения или  для отмены.

Форматирование этикеток и областей

Выравнивание

Выравнивание — это распределение данных относительно границ (отступов) этикетки или области. Есть два типа выравнивания: горизонтальное и вертикальное. Горизонтальное выравнивание (Выравнивание по горизонт.) распределяет данные относительно левой и правой границ этикетки или области, в то время как вертикальное (Выравнивание по вертик.) — относительно верхней и нижней границ. Выравнивание применяется ко всей области или этикетке. Его нельзя применить к отдельным строкам.



Выравнивание по горизонтали



Выравнивание по вертикали

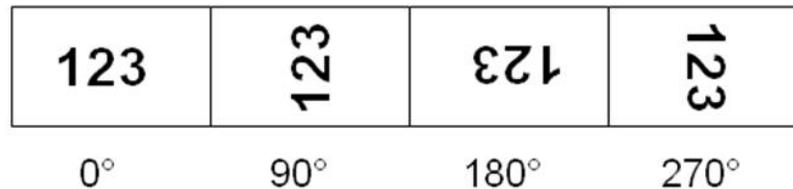
Чтобы назначить способ выравнивания:

1. Если этикетка имеет несколько областей, перейдите к той области, которую необходимо выровнять. См. [«Переход к области» на стр. 40.](#)
2. Откройте меню этикетки или области.
 - Для открытия меню этикетки нажмите .
 - Для открытия меню области нажмите .
3. Выберите **Выровнять по горизонтали** или **Выровнять по вертикали**.
4. Выберите необходимый способ горизонтального или вертикального выравнивания.
5. Нажмите .

Каждая строка этикетки или области будет выровнена в соответствии с выбранным вариантом. К различным областям этикетки можно применять разное выравнивание.

Поворот

При повороте данные этикетки или области поворачиваются против часовой стрелки с шагом 90°. Поворот применяется ко всем данным этикетки или области.



Если поворот задается для областей в отдельности, то нельзя задать его для всей этикетки разом.

Поворот нельзя задавать для каждой строки в отдельности. При добавлении новой области параметры поворота для нее будут такими же, какие были заданы для предыдущей области.

Чтобы повернуть данные:

1. Если этикетка имеет несколько областей, перейдите к той области, которую необходимо повернуть. См. [«Переход к области» на стр. 40](#).
2. Откройте меню этикетки или области.
 - Для открытия меню этикетки нажмите .
 - Для открытия меню области нажмите .
3. Выберите **Поворот** и укажите угол поворота.
4. Нажмите .

Если для размера шрифта установлено значение *Авто*, размер поворачиваемых данных автоматически изменяется в соответствии с новой ориентацией этикетки. При использовании же фиксированного размера шрифта повернутые данные могут не уместиться на этикетке. В этом случае выводится сообщение об ошибке, в котором цитируется не уместившийся текст. Команда поворота отменяется, и поворота не происходит. Чтобы удалить сообщение об ошибке, нажмите .

Поворот не отражается на экране редактирования, но в левом верхнем углу экрана указывается угол поворота. Чтобы увидеть сам поворот, см. раздел [«Предварительный просмотр» на стр. 30](#).

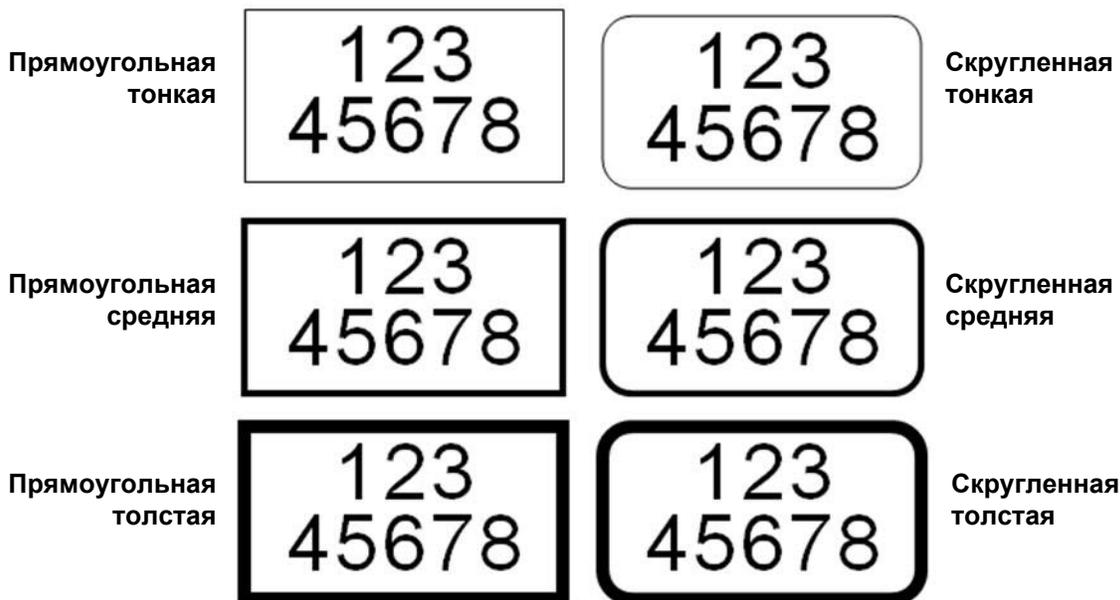
Рамка

Рамка (граница) может быть назначена для области или для этикетки целиком, но не для отдельных строк. Каждая область этикетки с несколькими областями может иметь собственный вид рамки или не иметь рамки вообще. Если у этикетки есть области с заданными рамками, такой этикетке также можно назначить рамку.

Примечание. Рамки можно размещать только на непрерывных этикетках и нельзя размещать на этикетках предварительно заданного размера.

Для добавления рамки выполните следующее.

1. Если этикетка имеет несколько областей, перейдите к той области, которую необходимо поместить в рамку. См. [«Переход к области» на стр. 40](#).
2. Откройте меню этикетки или области.
 - Для открытия меню этикетки нажмите  .
 - Для открытия меню области нажмите  .
3. Нажмите **Рамка** и выберите тип рамки.



4. Нажмите  .

Рамки не отображаются на экране редактирования. Чтобы увидеть рамки этикетки или области, используйте предварительный просмотр печати. См. [«Предварительный просмотр» на стр. 30](#).

Примечание. Рамки не отображаются край к краю, но могут выглядеть немного смещенными от самого края этикетки.

Чтобы удалить рамку:

1. Откройте этикетку или область, содержащую рамку.
2. Откройте меню этикетки или области.
 - Для открытия меню этикетки нажмите  .
 - Для открытия меню области нажмите  .
3. Выберите **Рамка**, а затем **Нет**.
4. Нажмите  .

Инверсия

Функция инверсии меняет местами цвета переднего плана и фона для данных на этикетке на основании цвета риббона и установленного расходного материала этикеток в картридже. Например, черные буквы на желтом фоне, если применить инверсию, будут печататься желтыми буквами по черному фону.



Инверсию можно применять к областям и этикеткам. При добавлении новой области она наследует текущее состояние функции инверсии.

Примечание. Эта функция доступна только в том случае, если картридж содержит расходный материал непрерывных этикеток. Инверсия не может применяться к штрихкодам и отдельным строкам текста.

Чтобы применить инверсию к этикетке или области либо отменить ее, сделайте следующее:

1. Когда курсор находится на этикетке или области, откройте меню этикетки или области.
 - Для открытия меню этикетки нажмите .
 - Для открытия меню области нажмите .
2. Перейдите к пункту **Инверсия**, а затем выберите **Вкл.** или **Выкл.**
3. Нажмите .

Вертикальный текст

При вертикальном расположении текста каждый символ помещается на строку ниже предыдущего.

Пример. Слово «WIRE» при отображении в виде вертикального текста будет выглядеть следующим образом:

W
I
R
E

Вертикальное расположение можно применять только к области или этикетке. Его нельзя применить к отдельным строкам.

Чтобы расположить текст вертикально:

1. Если этикетка имеет несколько областей, перейдите к той области, формат которой необходимо изменить. См. «Переход к области» на стр. 40.
2. Откройте меню этикетки или области.
 - Для открытия меню этикетки нажмите  .
 - Для открытия меню области нажмите  .
3. Перейдите к пункту **Вертикальный текст**, а затем выберите **Вкл.**
4. Нажмите  . Текст будет отображаться вертикально.

Чтобы отменить вертикальное расположение текста, вернув его к горизонтальному:

1. Когда курсор находится на этикетке или области, откройте меню этикетки или области.
 - Для открытия меню этикетки нажмите  .
 - Для открытия меню области нажмите  .
2. Перейдите к пункту **Вертикальный текст**, а затем выберите **Выкл.** Текст выравнивается в соответствии с заданным форматом.

Несколько вертикальных строк текста

Если текст состоит более чем из одной строки, последующие строки отображаются вертикально, справа от первой строки.

Примечание. Выравнивание по вертикали и горизонтали, заданное до применения вертикального форматирования, остается в силе для вертикальных строк текста.

1 2 3
4 5 6 7

4
1 5
2 6
3 7

Несколько строк перед включением
вертикального расположения

(автоматический подбор размера шрифта)

Несколько строк после включения
вертикального расположения

(автоматический подбор размера шрифта)

Ошибки при использовании вертикального текста

Если в вертикальном тексте встречается штрих-код, или если высота этикетки недостаточна для размещения текста вертикально, отображается сообщение об ошибке. Нажмите



, чтобы убрать сообщение об ошибке. После этого текст в редакторе будет отображаться как раньше, вертикальное форматирование не применяется.

СИМВОЛЫ

Принтер M410 содержит сотни символов, которые можно использовать самыми разными способами. Доступны следующие категории символов:

- Стрелки
- Маркировка CLP/GHS
- Передача данных (Телеком)
- Электрический
- Выход
- Пожарная опасность
- Первая помощь
- Греческие символы
- HSID
- Международные стандарты
- Лабораторные обозначения
- Предписывающие
- Прочие
- Упаковка
- Средства индивидуальной защиты (СИЗ)
- Запрещающие
- Информационные
- Безопасность
- Предупреждение
- Система идентификации опасных веществ на рабочем месте (WHMIS)

Для ознакомления с изображениями всех символов, доступных в принтере, см. [Приложение А: «Символы» на стр. 82.](#)

Чтобы добавить символ на этикетку:

1. Поместите курсор туда, где должен быть символ.
2. Нажмите  .

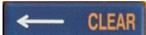
3. Перейдите к категории символов и нажмите  .

Появится таблица символов. Некоторые из таблиц довольно велики, и для просмотра всех символов в них потребуется прокрутка.

4. Выберите нужный символ.
5. Нажмите  .

Символ будет отображен текущим размером шрифта.

Чтобы удалить символ с этикетки:

1. Поместите курсор справа от символа.
2. Нажмите  .

Дата и время

Принтер автоматически вставляет текущую дату или текущее время с использованием текущего значения системных часов на момент печати, а также формата даты и времени, определенного в функции «Настройка». (Подробнее см. [«Время и дата» на стр. 8.](#))

Чтобы на каждую этикетку вставлялись текущая дата или текущее время, сделайте следующее:

1. Расположите курсор в том месте этикетки, где нужно вставить дату или время.
2. Нажмите  или .

Дата и время отображаются в формате, выбранном на экране редактирования (например, мм/дд/гг или ЧЧ:ММ). Чтобы увидеть реальное текущее значение даты или времени, используйте предварительный просмотр (см. [«Предварительный просмотр» на стр. 30.](#))

Международные символы

Принтер M410 содержит сотни используемых в разных странах символов с соответствующими диакритическими знаками.

Чтобы добавить международный символ на этикетку:

1. Поместите курсор туда, где требуется вставить международный символ.
2. Нажмите кнопку *международных символов*, чтобы открыть список символов. 
3. С помощью навигационных клавиш прокручивайте список символов до тех пор, пока не будет найден нужный символ. Для перехода к этому разделу списка символов можно также нажать соответствующую букву на клавиатуре.
4. Выберите символ и нажмите . Символ будет отображен текущим размером шрифта.

Штрихкод

Штрихкоды создаются в соответствии со стандартными отраслевыми символиками. Типовой штрихкод состоит из вертикальных линий (штрихов) и пробелов различной ширины в зависимости от введенного текста. Он также может включать «удобочитаемый текст». Удобочитаемый текст — это данные, закодированные в штрихкоде. Поскольку люди не умеют считывать штрихи и пробелы, к штрихкоду можно добавить сам текст, на основе которого создан штрихкод.

Элементы штрихкодов поддерживают только вертикальное изменение размера (высоты). Ширина штрихкода зависит от данных и символика и не может быть изменена. Однако ширину некоторых штрихкодов (в зависимости от используемой символика) можно изменять путем изменения соотношения и плотности штрихкода.

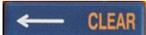
Данные штрихкода могут отображаться в той же строке, что и другие данные (текст или символы). Размещать штрихкод на отдельной строке не обязательно. Если штрихкод размещается на той же строке, что и текст, он не заменит собой его, а будет размещен рядом. Любой текст, который делит строку со штрихкодом, будет выровнен по базовой линии штрихкода.

Параметры штрихкода

Для создания штрихкода нужно знать, какую символику и какие значения параметров следует использовать.

Примечание. Дополнительные типы штрих-кодов поддерживаются в программном обеспечении Brady Workstation.

Чтобы перейти к настройкам штрихкода, сделайте следующее:

1. Нажмите .
2. Перейдите к меню **Штрихкод** и нажмите . (Для получения справки по навигации см. «[Меню](#)» на стр. 22.)
3. Введите нужные параметры. Для ознакомления с информацией о том, как использовать этот экран, см. «[Экраны настроек](#)» на стр. 23.
 - **Символика.** Это самое верхнее поле в левом верхнем углу. Выберите тип штрихкода, который требуется использовать на этикетке. Данный принтер поддерживает символики Code 128 и Code 39.
 - **Высота (или Макс. высота):** Высота штрихкода может быть разной, но не меньше 2,54 мм (0,1 дюйма) и не больше 30,48 мм (1,2 дюйма).
 - **Удобочитаемость.** Удобочитаемый текст — это данные, закодированные в штрихкоде. Поскольку человек не может читать штрихи и пробелы, можно отображать на этикетке реальный текст, из которого составляется штрихкод. Текст, предназначенный для прочтения человеком, можно помещать внизу или вверху символа штрихкода, а можно не использовать совсем.
Если вы решили отображать удобочитаемый текст, становится доступным поле размера текста. Выберите размер удобочитаемого текста штрихкода.
 - **Ширина.** Данный параметр изменяет толщину полос и свободных промежутков штрихкода (то есть отвечает за удлинение или укорачивание штрихкода). Устанавливайте ширину в пикселях (точках) самой узкой полосы штрихкода.
 - **Отношение.** Отношение штрихкода представляет собой отношение ширины узких и широких элементов — штрихов и пробелов.
 - **Контрольный символ:** Для обнаружения ошибок в штрихкодах используется контрольный символ. Он состоит из одного символа, рассчитываемого по другим символам в штрихкоде. Для включения данной функции устанавливайте флажок *Контрольный символ*. Это поле доступно только для штрихкодов Code 39.
4. По окончании выберите **ОК** на экране и нажмите .
5. Нажмите , чтобы выполнить выход из меню.

Добавление штрихкода

Клавиша штрихкода действует как переключатель между штрихкодом и текстом. Первое нажатие включает, а второе отключает его.

Чтобы добавить штрихкод, выполните следующее.

1. Убедитесь в том, что символика и другие настройки штрихкода установлены так, как вам нужно. См. [«Параметры штрихкода» на стр. 48](#).
2. Пометите курсор туда, где требуется добавить штрихкод. См. [«Позиционирование курсора» на стр. 34](#).
3. Нажмите .
4. Введите значение штрихкода. Штрихкод появляется на экране по мере ввода данных.
 - a. Введите значение. На приведенной ниже иллюстрации показаны штрихкод, помещенный в строку текста, а под штрихкодом — удобочитаемый текст.



Если для удобочитаемого текста была выбрана настройка *Нет*, значение штрихкода будет отображаться в середине штрихкода по мере ввода, но не будут видно после завершения ввода.

- b. По окончании ввода штрихкода нажмите . Вы можете добавить текст и другие элементы на этикетку в обычном порядке.

Редактирование данных штрихкода

Чтобы изменить данные штрихкода:

1. Поместите курсор на штрихкод. Автоматически включится режим штрихкода.
2. Введите текст для штрихкода.

Режим штрихкода автоматически выключится, когда курсор перейдет за последний символ штрихкода или когда вы выберете «ОК» и нажмете .

Сериализация (последовательные данные)

Генерирование серийных (последовательных) номеров позволяет добавлять на этикетки идущие по порядку числа или буквы. При этом на каждую этикетку автоматически помещается следующее по указанному порядку число или буква. Количество созданных этикеток определяется вводимыми значениями последовательности.

Последовательности можно комбинировать с другими данными на этикетке. Все данные, отображаемые на этикетке, которая включает последовательность, будут повторяться на каждой этикетке вместе с последовательными данными.

Как работает сериализация

Генерирование серийных номеров распространяется на цифры от 0 до 9 и буквы от A до Z. Эта операция может быть простой или связанной, при этом на этикетке допускается не более двух последовательностей.

Примечание. Сгенерированное серийное значение можно включить в штрихкод.

Серийный номер описывается начальным значением, конечным значением и приращением. Начальное значение — это число, буква или комбинация чисел и букв, с которой начинается последовательность. Конечное значение — точка, где последовательность завершается.

Приращение — это значение, добавляемое к предыдущему номеру последовательности для получения следующего. Значение 0 в качестве приращения использовать нельзя. Например, при начальном значении 1, конечном значении 25 и приращении 4 последовательность будет 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25.

Примеры сериализации

Простой пример

В простой сериализации последовательность проходит по всему диапазону цифр (от 0 до 9) или букв (от A до Z), по одной цифре/букве на каждую этикетку.

Пример.

Начальное значение: 1
Конечное значение: 10
Приращение: 1
Результат: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

Простой буквенно-цифровой пример

В рамках одной последовательности можно объединять цифры и буквы. Когда самый правый символ начального значения достигает своего максимума (9 или Z), увеличивается символ слева от него, а сам правый символ сбрасывается в начальное значение (0 или A).

Пример.

Начальное значение: A1
Конечное значение: D4
Приращение: 1
Результат: A1...A9, B0...B9, C0...C9, D0...D4

Пример расширенной независимой сериализации

В сериализации с несколькими последовательностями, где второй набор значений НЕ зависит от первого (т. е. флажок *Связанная* НЕ установлен), обе последовательности увеличиваются независимо друг от друга.

Пример. Две последовательности, которые увеличиваются независимо друг от друга:

Последовательность № 1	Последовательность № 2
Начальное значение: 1	Начальное значение: A
Конечное значение: 10	Конечное значение: C
Приращение: 1	Приращение: 1
Результат: 1A, 2B, 3C, 4A, 5B, 6C, 7A, 8B, 9C, 10A, 1B, 2C, 3A, 4B, 5C...	

Пример расширенной зависимой сериализации

В сериализации с несколькими «связанными» последовательностями (флажок *Связанная* установлен) второй набор значений зависит от первого. Вторая последовательность остается на начальном значении, пока не завершится первая, после чего вторая переходит на следующее значение.

Пример. Две последовательности, которые увеличиваются независимо друг от друга.

Последовательность № 1	Последовательность № 2
Начальное значение: 1	Начальное значение: A
Конечное значение: 10	Конечное значение: C
Приращение: 1	Приращение: 1
Результат: 1A...10A, 1B...10B, 1C...10C	

Добавление сериализации

Чтобы добавить на этикетку серийный номер:

1. Поместите курсор туда, где должен быть номер.
2. Нажмите **FN** + **SETTINGS SERIAL**.
3. Введите значения для последовательности.
 - В поле **Начальное значение** введите начальное значение последовательности. Если начальное значение меньше конечного, последовательность будет убывающей.
 - В поле **Конечное значение** введите конечное значение последовательности.
 - В поле **Приращение** введите величину, прибавляемую к каждому значению в последовательности. Например, реализация последовательности, начинающейся с 1 и имеющей приращение 2, будет выглядеть так: 1, 3, 5, 7, 9 и т. д.

4. Для простой последовательности выберите **ОК**, нажмите , и все готово. Если вы хотите добавить вторую последовательность, продолжите. Остальные шаги позволят создать на этикетках одну сложную последовательность. Для ознакомления с информацией о том, как сделать так, чтобы две последовательности отображались в разных местах этикетки, см. «Чтобы добавить несколько последовательностей, отображаемых в разных местах этикетки, сделайте следующее:» на стр. 52.
5. Установите флажок **Добавить последовательность 2**.
6. В разделе *Последовательность № 2* введите **Начальное значение**, **Конечное значение** и **Приращение**.
7. Если вы хотите, чтобы значения увеличивались независимо, как описано в разделе «Пример расширенной зависимой сериализации» на стр. 51, выберите **Связанная**.
8. Выберите **ОК** и нажмите . Последовательность будет размещена на этикетках.

Примечание. Связанные последовательности не обязательно должны быть в одном месте этикетки. Их можно разместить в разных местах. См. ниже.

Чтобы добавить несколько последовательностей, отображаемых в разных местах этикетки, сделайте следующее:

1. Поместите курсор в том месте этикетки, где должна отображаться первая последовательность.
2. Нажмите .
3. Введите значения для первой последовательности.
 - В поле **Начальное значение** введите начальное значение последовательности. Если начальное значение меньше конечного, последовательность будет убывающей.
 - В поле **Конечное значение** введите конечное значение последовательности.
 - В поле **Приращение** введите величину, прибавляемую к каждому значению в последовательности. Например, реализация последовательности, начинающейся с 1 и имеющей приращение 2, будет выглядеть так: 1, 3, 5, 7, 9 и т. д.
4. Выберите **ОК** и нажмите , чтобы вернуться к экрану редактирования.
5. На экране редактирования перейдите (поместите курсор) туда, где на этикетке должна быть следующая последовательность.
6. Нажмите . Значения из первой последовательности уже заполнены.
7. Установите флажок **Добавить последовательность 2**.
8. В поле «Последовательность № 2» введите начальное и конечное значения для этой последовательности, а также шаг.
9. Выберите **ОК** и нажмите .

Редактирование последовательности

Последовательность серийных номеров можно изменить после создания последовательности.

Чтобы изменить последовательность:

1. Нажмите  + .

На экране появятся текущие значения последовательности.

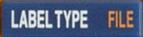
2. Выбирайте поля со значениями, которые нужно изменить, и вводите новые значения.

3. Когда все будет готово, выберите **OK** и нажмите .

Чтобы удалить последовательность, сделайте следующее:

В редакторе поместите курсор справа от какого-либо значения в последовательности и нажмите .

5 Типы этикеток

Типы этикеток представляют собой шаблоны для создания и разметки этикеток для конкретных областей применения. Для некоторых типов этикеток требуются специальные расходные материалы этикеток. Чтобы выбрать тип этикетки, нажмите  и обратитесь к следующим разделам для ознакомления с более подробной информацией о каждом из типов.

Общее.....	54
Маркер для проводов.....	55
Бирки.....	56
Клеммная панель, патч-панель, 66-блок.....	59
110-блок, блок обмена двоичной информацией.....	60
DesiStrip (маркировочная полоса).....	63
Электрический щиток.....	64

В зависимости от выбранного типа этикеток появляется подменю или диалоговое окно для сбора информации в целях автоматического форматирования этикеток конкретного типа.

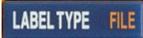
Название конкретного используемого типа этикеток отображается в левом верхнем углу экрана, под размером шрифта. См. [«Использование экрана» на стр. 21](#).

Общее

Тип этикеток *Общее* содержит стандартные функции и форматы, используемые для большинства этикеток общего характера, но не имеет шаблонов, как другие типы этикеток.

Если вы работали с другим типом этикеток и хотите вернуться к типу этикеток «Общее», выполните следующие действия.

Для выбора типа этикеток «Общее» сделайте следующее:

1. Нажмите .
2. С помощью навигационных клавиш выделите пункт **Общее**.
3. Нажмите .

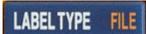
См. [Глава 4: Редактирование этикеток на принтере](#), начиная со стр. 33, для ознакомления с инструкциями по использованию инструментов редактирования для категории этикеток *Общее*.

Маркер для проводов

Тип этикеток *Кабельный маркер* разработан так, чтобы введенные данные повторялись по всей длине этикетки. Данные повторяются максимально возможное количество раз с учетом выбранного размера шрифта и провода.

Для этикеток типа кабельных маркеров можно использовать расходные материалы этикеток предварительно заданного размера, самоламинирующихся и непрерывных этикеток.

Для создания этикетки типа кабельного маркера сделайте следующее:

1. Нажмите .

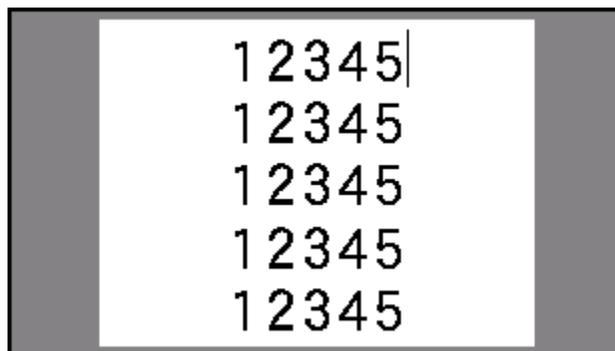
2. Выберите **Кабельный маркер**.

Для непрерывных этикеток выберите диаметр и длину кабельного маркера. Для этикеток предварительно заданного размера дополнительные варианты выбора не предусмотрены.

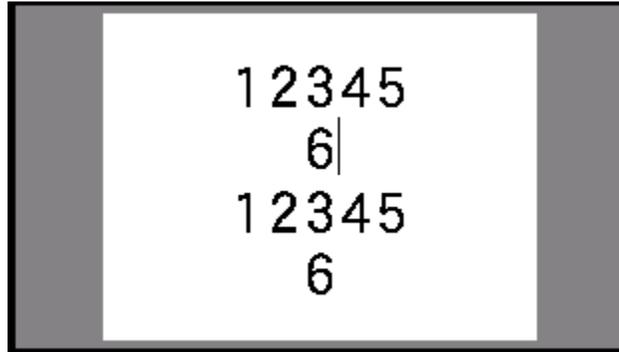
3. Нажмите .

4. Введите данные.

Данные на этикетке типа кабельного маркера повторяются столько раз, сколько возможно для установленной длины этикетки и используемого размера шрифта. Чем меньше размер шрифта, тем большее число раз повторяются данные. По умолчанию для шрифта выбрана установка *Авто*, но ее можно изменить. См. «Размер шрифта» на стр. 36.



Если нажать  и начать новую строку текста, под каждой строкой повторяющихся данных на этикетке появится пустое место, в котором будет повторяться текст второй строки по мере его ввода.



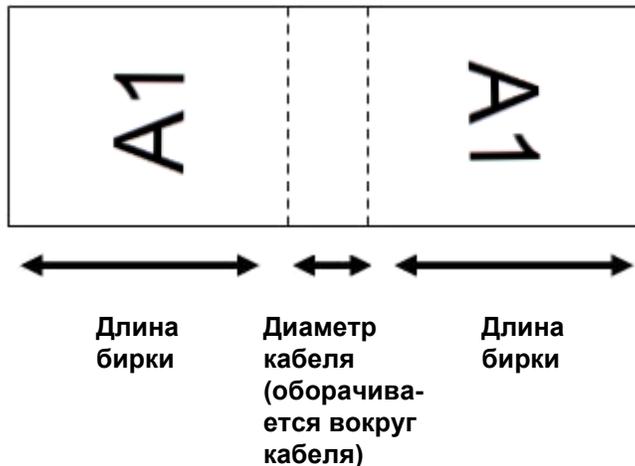
Бирки

Этикетка типа бирки оборачивается вокруг провода или кабеля, а ее концы соединяются друг с другом, образуя бирку. Этикетки типа бирок предназначены для работы с непрерывными этикетками и с особыми этикетками предварительно заданного размера с несколькими областями.

Чтобы создать этикетку типа бирки, сделайте следующее:

1. Нажмите .
2. Выберите **Бирки** и нажмите . На принтере появится экран настроек для бирок.
3. Выберите нужный макет. Перейдите к кругу над изображением нужного макета и нажмите .

4. Если установлен расходный материал непрерывных этикеток, перейдите к полю **Длина бирки** и введите длину бирки (той ее части, которая будет содержать текст). (Поле *Длина бирки* недоступно для этикеток предварительно заданного размера.)

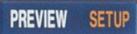


5. Перейдите к полю **Диаметр кабеля** и укажите диаметр провода или кабеля, к которому будет крепиться бирка. (Поле *Диаметр кабеля* недоступно для этикеток предварительно заданного размера.)

Допустимый диаметр — от 6,4 до 203 мм (от 0,25 до 8 дюймов). При вводе диаметра провода или кабеля система автоматически рассчитывает дополнительную длину этикетки, необходимую для полного оборота вокруг провода или кабеля, с оставлением дополнительного материала этикетки для бирки.

6. При желании поверните данные. В предлагаемых макетах текст ориентирован параллельно проводу или кабелю. Если вы хотите повернуть текст на 90°, установите флажок **Повернуть**.

A1	A1	A1	A1
A1	A1	A1	A1
A1	A2	A1	A2
A1	A2	A1	A2
Оригинальный макет		С применением поворота	

7. По окончании перейдите к полю **OK** и нажмите .
8. На экране редактирования введите текст, который должен отображаться на бирке. В зависимости от выбранного макета вам, возможно, придется перейти ко второй области, чтобы ввести весь текст.
- Если выбранный макет предусматривает использование одного и того же текстового элемента на обеих сторонах бирки, принтер автоматически повторяет введенный текст во второй области, повернутой в соответствии с предварительно определенным макетом.
 - Если в выбранном макете используется разный текст на каждой стороне бирки, введите текст в первой области, а затем перейдите ко второй области и введите текст для нее. В правой верхней части сенсорного экрана указано, какая область видна в данный момент. Для перемещения между областями используйте клавиши  +  и  + . См. «Переход к области» на стр. 40.
9. Нажмите , чтобы просмотреть этикетки перед печатью.

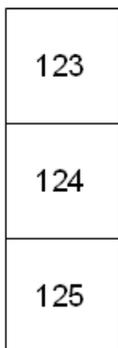
Клеммная панель, патч-панель, 66-блок

Типы этикеток *Клеммная панель*, *Патч-панель* и *66-блок* предназначены для использования с непрерывными этикетками. Если картридж с непрерывными этикетками не установлен, эти типы этикеток в меню не отображаются.

Чтобы создать этикетки для клеммных панелей, патч-панелей или 66-блоков, сделайте следующее:

1. Нажмите .
2. Выберите **Клеммная панель**, **Патч-панель** или **66-блок** и нажмите .

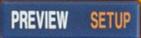
На принтере появится экран настроек этикеток для клеммных панелей, патч-панелей или 66-блоков. Все три типа имеют одинаковые настройки.
3. Если вы собираетесь настроить какую-либо последовательность для ввода данных, установите флажок **Сериализация** и нажмите . Если вы будете вводить данные вручную, не устанавливайте этот флажок.
4. Перейдите к полю **Шаг клемм** и введите размер зазора между клеммами (минимальный зазор составляет 5 мм (0,20 дюйма)). Ведущий ноль и десятичная точка уже присутствуют для вас, поэтому просто введите две цифры после десятичной точки.
5. Перейдите к полю **Количество клемм** и введите количество клемм на панели, для которой создаются этикетки. Это поле недоступно, если вы установили флажок *Сериализация*. Количество создаваемых этикеток в этом случае определяется значениями последовательности.
6. Перейдите к списку **Разделитель** и нажмите . Выберите *Нет*, *Отметка* или *Линия*, чтобы отметить разделение между этикетками, а затем нажмите .



Разделитель-линия,
вертикальное расположение



Разделитель-отметка,
горизонтальное расположение

7. Перейдите к списку **Ориентация**, нажмите , выберите **Вертикальная** или **Горизонтальная** и нажмите  еще раз. См. выше.
8. По окончании выберите **OK** и нажмите .
9. Если установлен флажок *Сериализация*, появится экран настроек для последовательностей.
 - a. Настройте одну или несколько последовательностей.
Для ознакомления с инструкциями по настройке последовательностей см. [«Добавление сериализации» на стр. 51](#). Для ознакомления с информацией о сериализации см. [«Сериализация \(последовательные данные\)» на стр. 50](#).
 - b. Выберите **OK** и нажмите .
Набор этикеток для клеммных панелей создается в виде областей на одной этикетке с отображением символов сериализации в каждой области.
10. Если сериализация не использовалась, редактор открывается на области 1. Введите данные для каждой области. Для получения справки о навигации по областям см. [«Переход к области» на стр. 40](#).
11. Нажмите , чтобы посмотреть этикетку перед печатью. Для прокрутки областей на этикетке используйте навигационные клавиши вверх и вниз.

110-блок, блок обмена двоичной информацией

Типы этикеток *110-блок* и *Блок обмена двоичной информацией* предусматривают использование расходных материалов непрерывных этикеток шириной 15,9 или 12,1 мм (0,625 или 0,475 дюйма).

Формат и длина этикеток типа «110-блок» зависит от выбранных пользователем конфигураций пар, при этом длина этикетки определяется выбранным типом пар. В качестве высоты этикеток используется особая высота 110-блоков 12,1 мм (0,475 дюйма). Длина этикеток «110-блок» составляет 190,5 мм (7,5 дюйма), а полная длина полосы — 200,7 мм (7,9 дюйма). Количество и формат областей зависит от выбранной конфигурации пары и параметров серийных номеров.

Шаблон этикеток «Блок обмена двоичной информацией» похож на шаблон этикеток «110-блок», но есть некоторые отличия в высоте и длине полосы. В качестве высоты этикеток используется особая высота блоков обмена двоичной информацией 15,9 мм (0,625 дюйма). Длина этикеток «Блок обмена двоичной информацией» составляет 157,5 мм (6,2 дюйма), а полная длина полосы — 167,6 мм (6,6 дюйма).

Для создания этикеток типов «110-блок» или «Блок обмена двоичной информацией» сделайте следующее:

1. Нажмите .

2. Выберите **110-блок** или **Блок обмена двоичной информацией** и нажмите .

На принтере появится экран настроек для этикеток типов «110-блок» или «Блок обмена двоичной информацией». (Для ознакомления с информацией о порядке навигации по экранам настроек см. «Экраны настроек» на стр. 23.)

3. В поле **Тип блока** выберите конфигурацию пар из выпадающего списка.

В назначениях «110-блок» или «Вих-блок» количество создаваемых областей зависит от выбранной конфигурации пар. Вертикальные и горизонтальные разделители добавляются автоматически.

На приведенном ниже примере показаны области, добавляемые в зависимости от выбранного *типа блока* (2 пары, 3 пары, 4 пары, 5 пар или пусто). Пустая полоса состоит из двух областей, покрывающих всю длину печати полосы.

2 пары

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

3 пары

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16

4 пары

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12

5 пар

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10

Пусто

Здесь печатается текст области 1.
Здесь печатается текст области 2.

4. В поле **Тип последовательности** выберите в раскрывающемся списке, нужно ли добавлять последовательные данные на этикетку и каким образом делать это.
- Если выбран вариант **Нет**, области оказываются пустыми, и вы можете независимо вводить данные в каждой области полосы.
 - При выборе варианта **Горизонтальная** номер каждой следующей области увеличивается на единицу, начиная со стартового значения.
 - При выборе варианта **Магистральная** в крайней левой области каждой полосы печатаются два числа. Первое выровнено по левому краю, второе по правому. Во всех других областях печатается один номер, выровненный по правому краю.

2 пары: Нет

2 пары: «Горизонтальная»

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	

2 пары: «Магистральная»

	1	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	
	25	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	

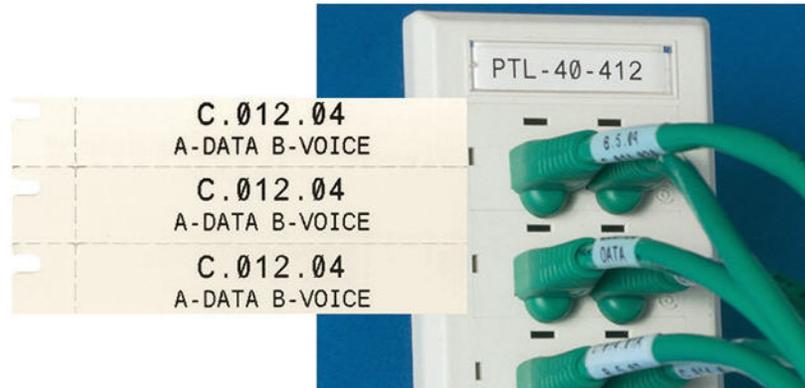
5. В поле **Начальное значение** укажите первое число последовательности (если только в поле *Тип последовательности* не выбрана установка *Нет*).
6. В поле **Число полос** введите количество полос (этикеток), создаваемых для выбранной конфигурации блока.

Примечание. Если используются серийные номера, на последующих полосах отсчет будет вестись с последнего номера предыдущей полосы. Пример. Если требуются две полосы для горизонтальной конфигурации «2 пары», первая полоса будет содержать значения 1–24, а вторая — значения 25–48.

7. По окончании выберите **ОК** и нажмите .

DesiStrip (маркировочная полоса)

DesiStrip (маркировочная полоса) — это лицевая бумажная этикетка, которая может наклеиваться на клавиши телефонов, переключатели в электрическом щитке и т. д.



Чтобы создать этикетку типа DesiStrip, сделайте следующее:

1. Нажмите **LABELTYPE FILE**.

2. Выберите **DesiStrip** и нажмите .

3. Введите значение длины индивидуальной полосы.

Совет. Вы можете ввести все число, включая десятичную точку, или просто набрать три цифры, и принтер сам поставит десятичную точку. Например, введите 2 0 0, чтобы получить 2,00. Введите 0 5 0, чтобы получить 0,50.

4. Выберите **OK** и нажмите .

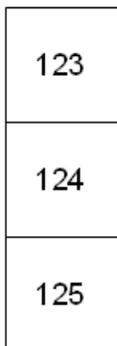
Электрический щиток

В зависимости от региона автоматические выключатели обычно располагаются в два столбца или в один ряд. Положения автоматических выключателей нумеруются слева направо или сверху вниз в зависимости от ориентации этикетки. Такая система нумерации применяется всеми производителями электрических щитков.

Для создания этикеток электрических щитков сделайте следующее:

1. Нажмите .
2. Выберите **Электрический щиток** и нажмите . На принтере появится экран настроек для этикеток электрических щитков.
3. Перейдите к полю **Шаг предохранителей**, введите ширину стандартного автоматического выключателя, а затем нажмите .
Совет. Вы можете ввести все число, включая десятичную точку, или просто набрать три цифры, и принтер сам поставит десятичную точку. Например, введите 2 0 0, чтобы получить 2,00. Введите 0 5 0, чтобы получить 0,50.
4. Перейдите к полю **Количество предохранителей**, введите количество маркируемых автоматических выключателей, а затем нажмите .
Это позволит получить одну непрерывную полосу, разделенную шириной, заданной в поле *Шаг предохранителей*.
5. Если автоматические выключатели имеют разное количество контактов, перейдите к полю **Переменное число контактов** и нажмите , чтобы установить флажок.
Принтер использует информацию о количестве контактов для расчета расстояния между автоматическими выключателями. Автоматический выключатель с одним контактом занимает только один слот в электрическом щитке, а выключатель с двумя контактами — два слота.

6. Перейдите к списку **Разделитель** и нажмите . Выберите *Нет*, *Отметка* или *Линия*, чтобы отметить разделение между этикетками, а затем нажмите .



Разделитель-линия,
вертикальное расположение



Разделитель-отметка,
горизонтальное расположение

7. Перейдите к списку **Ориентация**, нажмите , выберите **Вертикальная** или **Горизонтальная** и нажмите  еще раз. См. выше.

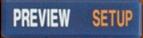
8. По окончании выберите **ОК** и нажмите . Если флажок «Переменное число контактов» не установлен, перейдите к шагу 11.
Если установлен флажок *Переменное число контактов*, появится экран настройки количества контактов автоматических выключателей в щитке. По умолчанию количество контактов каждого автоматического выключателя равно 1.
9. Укажите количество контактов для каждого автоматического выключателя.

10. По окончании выберите **ОК** и нажмите .

11. На экране редактирования введите уникальные данные, которые должны отображаться на этикетке для каждого автоматического выключателя.

Каждому автоматическому выключателю назначается своя область, и количество областей определяется заданным количеством автоматических выключателей. Количество областей указывается в правой верхней части сенсорного экрана. Для

перехода к другим этикеткам используйте кнопки  и .

12. Нажмите , чтобы посмотреть этикетку перед печатью.

6 Управление файлами

Этикетки можно сохранять в файлы, которые можно открыть и использовать позже. Для сохранения, открытия и удаления файлов следуйте инструкциям, приведенным в этой главе.

Сохранение этикеток, созданных на принтере

Сохранять этикетки можно как внутренние или внешние файлы.

- Внутренние файлы хранятся непосредственно на принтере.
- Внешние файлы хранятся на каком-либо внешнем устройстве, например накопителе USB.

Стандарты присвоения имен файлам

Для создания файла на принтере M410 необходимо присвоить файлу имя. Имя может содержать до 20 символов и состоять из букв, цифр и пробелов.

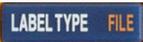
При создании файлов используйте следующее правило. Не допускается создание двух файлов с одинаковым именем. В подобном случае более новый файл заменит собой ранее созданный с тем же именем. Различия лишь в одной букве будет достаточно, чтобы создать новый файл, не стирая существующий.

Папки

Для лучшей организации данных сходные этикетки можно помещать в папки. Например, это могут быть все этикетки, относящиеся к одному проекту, или все файлы, использующие одинаковый материал, или этикетки для одной конкретной цели. Инструкции по созданию или выбору папки приведены в инструкциях по сохранению файла ниже.

Сохранение файла

Чтобы сохранить этикетки в виде файла:

1. Нажмите  + .
2. Выберите **Сохранить**, а затем нажмите .

Окно выбора внешней или внутренней памяти появляется ТОЛЬКО если к принтеру подключено внешнее устройство.

3. Если к принтеру подключен накопитель USB, появится вопрос о том, где сохранить файл.
 - Выберите **Внутренняя память** для сохранения непосредственно на принтере.
 - Выберите **Внешний накопитель**, чтобы сохранить файл на подключенное внешнее устройство.

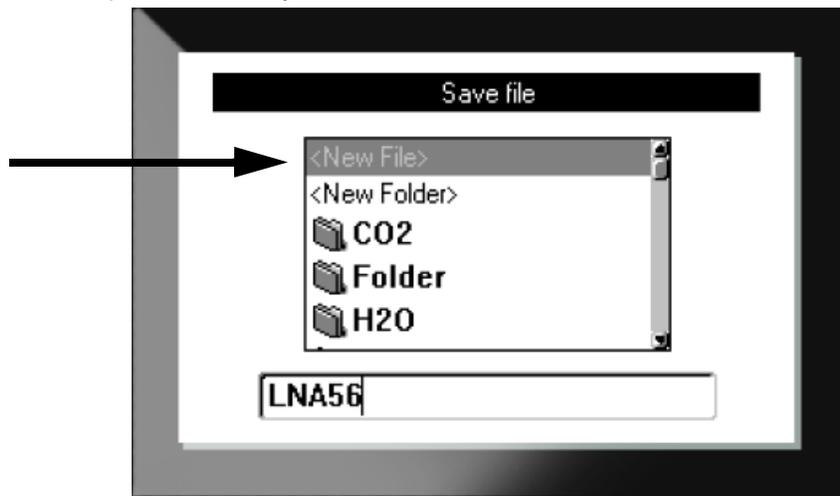
- После выбора нажмите .

4. Откроется экран *Сохранение файла*. На этом этапе вы можете создать новую папку для размещения файла, выбрать существующую папку или просто сохранить файл без его размещения в папке.

- **Чтобы сохранить файл, не помещая его ни в какую папку, сделайте следующее:**

Когда выделена надпись *<Новый файл>*, введите имя файла и нажмите .

Перейдите к шагу 5.



- **Чтобы создать папку:**

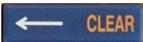
a. Когда выделена надпись *<Новая папка>*, введите имя папки и нажмите .

b. Выберите **Предыдущая папка** и нажмите .

c. Выберите папку, которую вы только что создали, и нажмите .

d. Когда выделена надпись *<Новый файл>*, введите имя файла и нажмите .

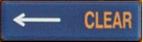
Перейдите к шагу 5.

- Чтобы выбрать существующую папку, сделайте следующее:
 - a. Выберите нужную папку и нажмите .
 - b. Когда выделена надпись <Новый файл>, введите имя файла и нажмите .
- 5. Если такое имя уже существует, появится сообщение с вопросом о том, хотите ли вы перезаписать существующий файл с этим именем.
- Чтобы перезаписать существующий файл, нажмите .
- Чтобы вернуться назад и ввести другое имя файла, нажмите .

Закрытие файла

После сохранения файла вы возвращаетесь к экрану редактирования, на котором по-прежнему отображается сохраненный файл.

Чтобы удалить файл с экрана, сделайте следующее:

1. Нажмите  + .
2. Выберите **Очистить все** и нажмите . Принтер выведет сообщение с подтверждением того, что вы хотите удалить этикетку из рабочей области.
3. Нажмите  для удаления этикетки из рабочей области, чтобы можно было начать создание новой этикетки. При этом сохраненный файл не удаляется. (Если вы передумали и хотите изменить существующую этикетку, нажмите .

Открытие файла

Для открытия сохраненного файла сделайте следующее:

1. Нажмите  + .
2. Выберите **Открыть** и нажмите .

3. Выберите местоположение файла и нажмите . Появится список ранее сохраненных папок и файлов.
 - Выберите **Внутренняя память**, если файл хранится на принтере.
 - Выберите **Внешний накопитель**, если файл хранится на накопителе USB. Убедитесь, что накопитель USB подключен к порту USB.
4. Если файл хранится в какой-либо папке, перейдите к этой папке и нажмите .
5. Перейдите к нужной папке и нажмите .

За раз на экране может отображаться только один файл. Если при открытии сохраненного файла на экране редактирования присутствуют другие данные, появляется сообщение с предложением сохранить эти данные перед очисткой экрана. Если вы решите сохранить отображаемые данные, вызывается функция сохранения, и вы можете сохранить данные в файл, перед тем как отобразить в редакторе запрошенный файл.

Если при открытии файла оказывается, что информация из него не поместится на установленном расходном материале этикеток, выводится сообщение об ошибке. Хотя необязательно использовать именно тот картридж, который использовался при сохранении файла, необходимо использовать картридж с этикетками, на которых можно разместить данные из открываемого файла. Нельзя открыть файл, созданный для непрерывных этикеток, если установлены этикетки предварительно заданного размера, и наоборот.

Удаление файла

Перед удалением файла очищать рабочую область не обязательно. Файл можно удалить, когда его данные еще отображены на экране.

Чтобы удалить ранее сохраненный файл:

1. Нажмите  + .
2. Выберите **Удалить** и нажмите .
3. Выберите местоположение файла и нажмите . Появится список ранее сохраненных папок и файлов.
 - Выберите **Внутренняя память**, если файл хранится на принтере.
 - Выберите **Внешний накопитель**, если файл хранится на накопителе USB. Убедитесь, что накопитель USB подключен к порту USB.

4. Если файл хранится в какой-либо папке, перейдите к этой папке и нажмите .
5. Перейдите к нужной папке и нажмите . Появится запрос на подтверждение удаления.
6. Нажмите  для удаления файла. Файл будет удален из системы и станет недоступным для использования.

Примечание. Папки удаляются так же, как и файлы, но для удаления папки она должна быть пустой.

7 Техобслуживание

Установка обновлений микропрограммного обеспечения

Обновления микропрограммного обеспечения (системного программного обеспечения принтера) доступны по Интернету.



ВНИМАНИЕ! Не отключайте питание принтера во время обновления.

Выполнение обновления встроенного ПО.

1. С помощью кабеля интерфейса USB подсоедините принтер к компьютеру, имеющему подключение к Интернету.
2. На компьютере перейдите на веб-сайт службы технической поддержки своего региона. См. [«Техническая поддержка и регистрация» на стр. iv](#).
3. Найдите обновления микропрограммного обеспечения.
4. Найдите самое последнее обновление микропрограммного обеспечения принтера M410.
5. Загрузите это микропрограммное обеспечение.
6. Сохраните загруженный файл .msi на своем компьютере.
7. Дважды щелкните этот файл .msi.
8. Следуйте инструкциям на экране.
9. После завершения установки запустите утилиту обновления.
 - a. Откройте меню «Пуск» Windows.
 - b. Разверните папку **Brady Corp**.
 - c. Щелкните **M410 Firmware Update Utility**.
10. Следуйте инструкциям для подключения принтера M410 к компьютеру, включите принтер и нажмите кнопку **Upgrade M410** (Обновить VMP61) в утилите обновления.
11. Выключите и снова включите принтер, чтобы обновления вступили в силу.

Очистка принтера

Очистка принтера повышает качество печати и разборчивость этикеток. Она также положительно сказывается на сроке службы, надежности и производительности принтера.

Экран

Чтобы очистить экран, сделайте следующее:

1. Слегка смочите мягкую (не царапающую) ткань изопропиловым спиртом или используйте предварительно смоченный тампон из комплекта для очистки Brady PCK-6.
2. Осторожно протрите экран до чистоты.
3. Удалите излишки изопропилового спирта сухой, мягкой (не царапающей) тканью.

Печатающая головка и опорный валик

Для очистки печатающей головки и опорного валика сделайте следующее:

1. Нажмите кнопку питания, чтобы выключить принтер. 
2. Удалите картридж. См. [«Загрузка картриджа» на стр. 13](#).

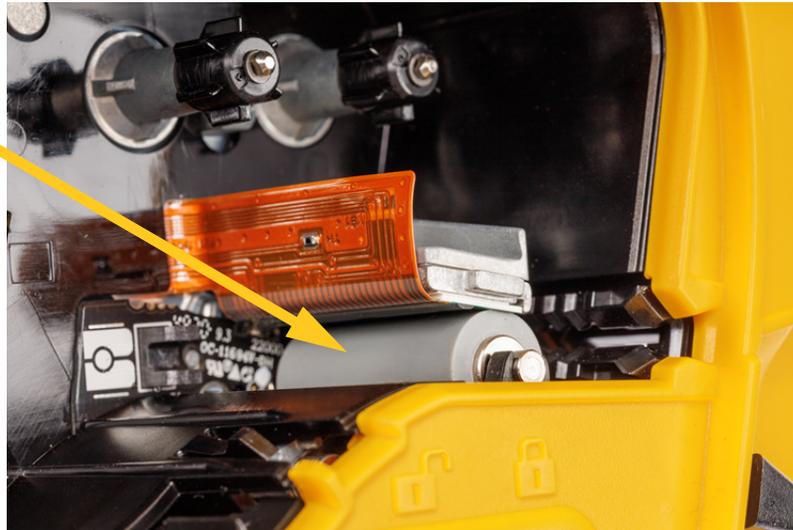
Примечание. Убедитесь, что рычаг блокировки находится в разблокированном положении (слева). В противном случае вы не сможете получить доступ к печатающей головке.

3. Слегка смочите какой-либо не оставляющий ворса тампон в изопропиловом спирте или используйте предварительно смоченные чистящие тампоны (PCK-6). Мы рекомендуем использовать предварительно смоченные тампоны Brady с артикулом PCK-6, потому что они не оставляют ворса, а изопропиловый спирт не содержит добавок.
4. Осторожно протрите печатающую головку.



5. Сдвиньте рычаг блокировки в положение блокировки, чтобы получить доступ к опорному валику.

6. С помощью чистого смоченного тампона осторожно протрите опорный валик.



Датчик

Наличие мусора на датчике может привести к смещению печати на этикетках предварительно заданного размера.

Для очистки датчика положения выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку питания, чтобы выключить принтер. 
2. Удалите картридж. См. «Загрузка картриджей» на стр. 13.
3. Очистите датчик от мусора либо с помощью баллончика со сжатым воздухом, либо с помощью не оставляющего ворса тампона.



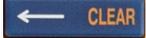
8 Поиск и устранение неисправностей

Используйте нижеследующие таблицы для поиска и устранения неисправностей, а также для диагностики возможных проблем с рабочими характеристиками вашего принтера. Если рекомендации по устранению проблемы не приносят результата, обратитесь в службу технической поддержки компании Brady. См. «Техническая поддержка и регистрация» на стр. iv.

Сообщения об ошибках	74
Прочие проблемы	77
Оборудование	77
Включение и выключение питания (принтер не работает)	78
Качество печати	79
Этикетки	81

Сообщения об ошибках

Сообщение	Причина	Способ устранения
Проверьте носитель. Замените картридж.	Имеется проблема с этикетками.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, нет ли замятия. См. «Замятие в принтере, этикетки не подаются.» на стр. 81. Замените картридж. См. «Загрузка картриджей» на стр. 13.
Обрезать при печати	Резак был задействован в то время, как этикетки еще печатались.	<p>Для исправления этой ошибки сделайте следующее:</p> <ol style="list-style-type: none"> Полностью отрежьте материал. Нажмите  + , чтобы убрать сообщение об ошибке. Повторите печать этикетки.

Сообщение	Причина	Способ устранения
Объем данных превышает размеры этикетки	Размер расходного материала этикеток не соответствует объему данных на этикетке.	Установите картридж с этикетками большего размера. См. «Загрузка картриджей» на стр. 13.
	Введенный символ не является допустимым для данного типа штрихкода.	Нажмите  и введите другой символ.
Файл не совместим с установленным носителем.	Сохраненный файл этикеток был создан для картриджа, отличного от установленного.	Установите тот картридж, для которого был создан файл, или иной аналогичный картридж. Попробуйте заменить картридж с непрерывными этикетками картриджем с этикетками предварительно заданного размера или наоборот.
Температура печатающей головки вне диапазона	Печатающая головка либо слишком горячая, либо слишком холодная. Рабочая температура составляет 4–43°C (39–110°F).	Дайте печатающей головке остыть или прогреться в течение примерно 10 минут, а затем иницилируйте печать повторно.
Несовместимый носитель для выбранной области применения.	Выбранный тип этикеток не совместим с установленным картриджем.	Установите картридж, совместимый с текущим типом этикеток. Текущий тип этикеток отображается в левом верхнем углу экрана. См. Глава 5: «Типы этикеток» на стр. 54.
Недопустимый носитель. Замените картридж.	Не удается аутентифицировать картридж.	Установите картридж с логотипом Authentic. См. «Загрузка картриджей» на стр. 13.
Введено недопустимое значение шага клемм	Введенное значение не попадает в разрешенный диапазон.	Допускаются значения от 5,08 мм (0,15 дюйма) до 1016 мм (40 дюймов).



Сообщение	Причина	Способ устранения
Фиксирующий рычаг не закрыт. Закройте рычаг.	Фиксирующий рычаг не находится в заблокированном положении.	Откройте крышку и сдвиньте фиксирующий рычаг вправо (в заблокированное положение). Затем плотно прижмите крышку до щелчка. Для ознакомления с информацией о расположении фиксирующего рычага см. «Компоненты принтера» на стр. 4 . Если фиксирующий рычаг не запирает, убедитесь, что картридж вставлен полностью. При установке необходимо надавить на картридж до щелчка.
Низкий уровень заряда аккумуляторной батареи	Необходимо зарядить аккумуляторную батарею.	Подключите к принтеру адаптер питания от сети переменного тока, а тот — к электрической розетке. Так принтер сможет работать от сети, при этом батарея будет заряжаться.
Носитель не обнаружен	Картридж не установлен или установлен неправильно.	Установите картридж. См. «Загрузка картриджей» на стр. 13 .
	Возможно, повреждена печатная плата картриджа	Замените картридж.
	Возможно, повреждены контакты в отсеке для картриджа.	Обратитесь в техническую поддержку. См. «Техническая поддержка и регистрация» на стр. iv .
Закончился носитель	Картридж пуст.	Замените картридж.
Верхняя часть формы	Произошло замятие этикетки или риббона.	См. «Замятие в принтере, этикетки не подаются.» на стр. 81 .

Прочие проблемы

Оборудование

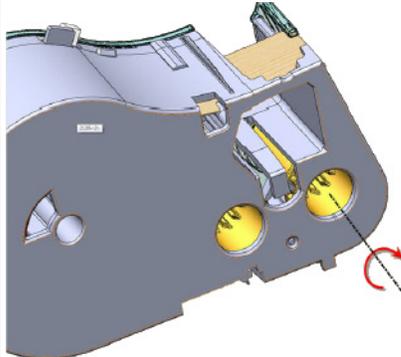
Проблема	Причина	Способ устранения
Резак не функционирует.	Материал этикеток застрял в лезвиях резака. Возможно, фрагменты этикеток застревают в резаке.	<p>Откройте крышку. Удалите картридж. С помощью какого-либо маленького инструмента (например, пинцета или плоскогубцев с остроконечными губками) осторожно удалите все видимые фрагменты из отсека картриджа. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить никакие компоненты в отсеке картриджа. В случае сомнений обратитесь в службу технической поддержки.</p>  <p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не пытайтесь удалять фрагменты пальцами. Узел резака содержит очень острые компоненты, которые могут привести к травме.</p>

Включение и выключение питания (принтер не работает)

Проблема	Причина	Способ устранения
Принтер не включается.	Батарея не заряжена.	Подключите к принтеру адаптер питания от сети переменного тока, а тот — к электрической розетке. Так принтер сможет работать от сети, при этом батарея будет заряжаться.
Экран зависает.	Ошибка пользовательского интерфейса.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите кнопку питания, чтобы выключить принтер. Если при нажатии кнопки питания принтер не выключается, сделайте следующее: 2. Отсоедините блок питания, если он используется. 3. Извлеките и снова вставьте аккумуляторную батарею. 4. Включите питание принтера.
Принтер часто выключается.	Низкий заряд батареи.	Подключите к принтеру адаптер питания от сети переменного тока, а тот — к электрической розетке. Так принтер сможет работать от сети, при этом батарея будет заряжаться.
	Используется таймер автоматического отключения.	Задайте нужную задержку перед выключением с помощью меню <i>Настройка, Конфигурация</i> . (См. « Настройка принтера » на стр. 9.)
Принтер не отвечает.	Заряд батареи исчерпан.	<ul style="list-style-type: none"> • Подключите блок питания, чтобы включить принтер и зарядить батарею • Установите новую батарею.

Качество печати

Проблема	Причина	Способ устранения
Низкое качество печати	Батарея изношена и не способна держать заряд.	Срок жизни батареи — от 1 до 3 лет, в зависимости от интенсивности использования и правильности ухода. Приобретите новую батарею.
	Скопление пыли или клея на печатающей головке.	Выполните чистку печатающей головки. (См. «Печатающая головка и опорный валик» на стр. 72.)
На первой напечатанной этикетке имеется черная линия.	Если картридж останется заблокированным, когда принтер не используется, печатающая головка будет оставаться прижатой к опорному валику. Остаточное тепло в печатающей головке может привести к переносу чернил на этикетку.	Напечатайте этикетку повторно и разблокируйте картридж на то время, когда принтер не используется.

Проблема	Причина	Способ устранения
<p>На этикетке непропечатанные области или полосы.</p>	<p>Складки на красящей ленте.</p>	<p>1. Удалите картридж из принтера.</p> <p>2. Протяните риббон, поворачивая забирающую катушку по часовой стрелке, пока замятый или поврежденный риббон не скроется из вида (обычно для этого требуются один или два полных оборота).</p>  <p>3. Установите картридж на место.</p> <p>Если проблема сохранится, установите новый картридж.</p>
<p>Бледная печать на этикетках</p>	<p>Риббон не прокручивается должным образом.</p>	<p>Извлеките картридж и протяните риббон, как описано выше.</p>
<p>Уплотненная печать или печать в неверном положении на этикетке.</p>	<p>Загрязнен опорный валик.</p>	<p>Убедитесь, что последняя отрезанная этикетка была удалена.</p> <p>Очистите валик. См. «Печатающая головка и опорный валик» на стр. 72.</p>
<p>Печать в неверном положении на этикетках предварительно заданного размера.</p>	<p>Повреждены вырезы этикеток</p>	<p>С помощью ножниц придайте краю ровную форму.</p> <p>Осторожнее обращайтесь с картриджами, чтобы не допустить повреждения этикеток.</p>

Этикетки

Проблема	Причина	Способ устранения
Подача этикеток не осуществляется.	Передний край расходного материала этикеток неровный или рваный (не прямой).	Удалите картридж. С помощью ножниц отрежьте согнутую или поврежденную часть, следя за тем, чтобы после отрезания передний край был прямым.
Замятие в принтере, этикетки не подаются.	Выходная камера этикеток забита, из-за чего материал этикеток подается внутри принтера обратно.	<p>Чтобы устранить замятия в принтере, выполните следующие действия.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Откройте крышку принтера. 2. Сдвиньте фиксирующий рычаг в разблокированное положение (влево). (При разблокировке валик втягивается, и можно извлечь картридж. В случае замятия может потребоваться приложить усилие для перевода фиксирующего рычага в разблокированное положение.) 3. Удалите картридж. 4. Устраните замятие этикеток с помощью пинцета или острогубцев. <p> ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!</p> <p>Печатающую головку легко повредить. Использование металлических предметов для устранения замятия может привести к появлению царапин, сколов или трещин на печатающей головке. Выполнять все действия следует очень осторожно.</p>

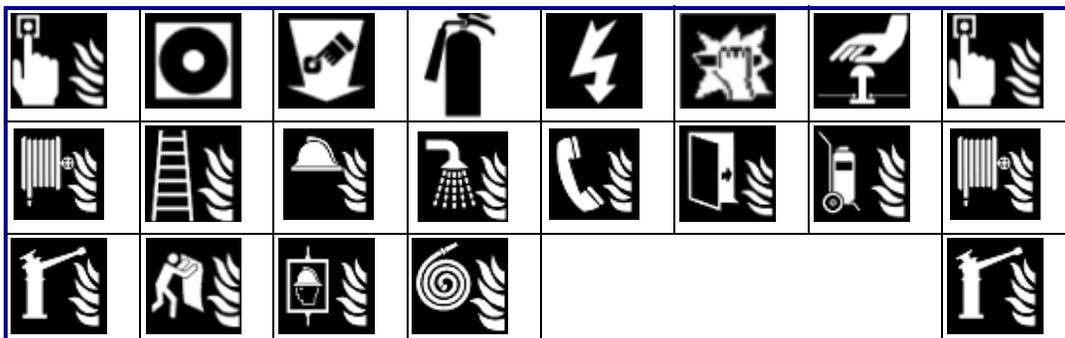
Электрика

	μ	\cap	\in
	Ω	Ω	\pm
λ	ρ		\pm
	Υ		

Выход

Exit		EXIT	

Пожарная опасность



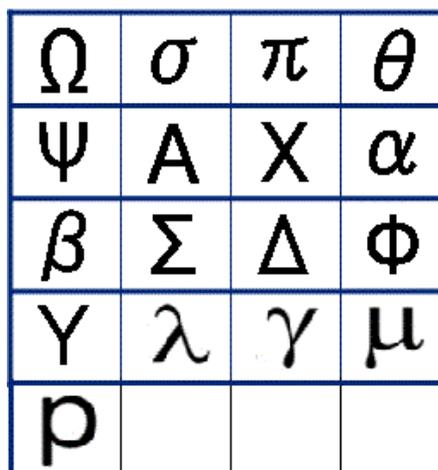
Первая помощь



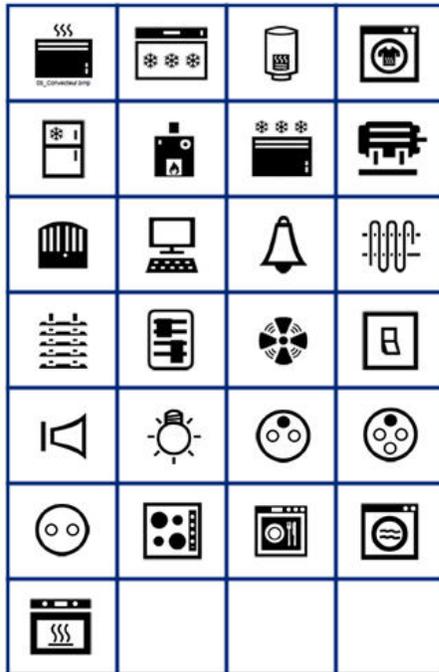
Маркировка CLP/GHS



Греческие символы



Дом. электрические



HSID



Международные стандарты

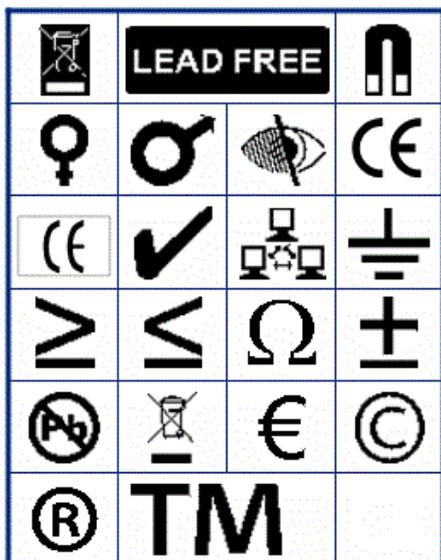


Лабораторные обозначения

					IVD	LOT	REF	SN
STERILE	STERILE A	STERILE EO		STERILE R				
STERILE	CONTROL	CONTROL -		CONTROL +				
IN ANALYSIS	CONFIDENTIAL							

Предписывающие

Прочие



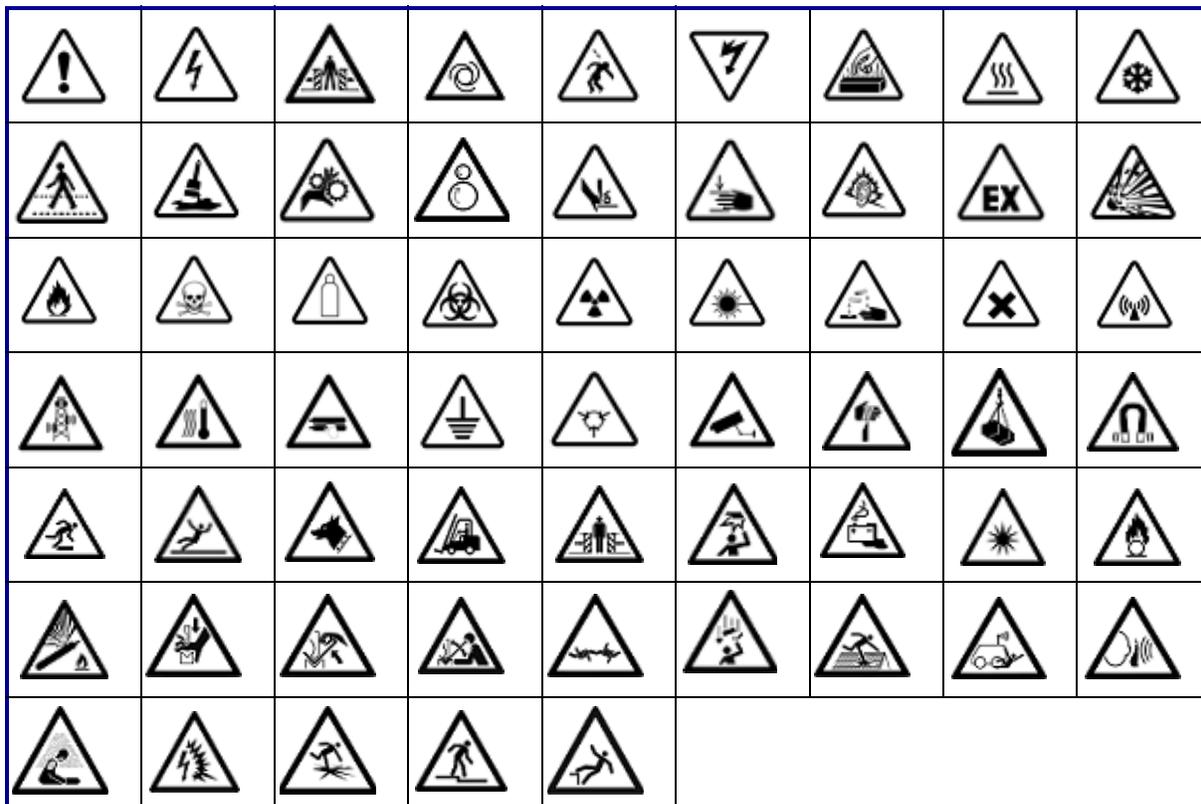
Упаковка



Средства индивидуальной защиты (СИЗ)



Предупреждение



Система идентификации опасных веществ на рабочем месте (WHMIS)



В Соблюдение нормативных требований

Соответствие нормативным требованиям и разрешения

США

Уведомление Федеральной комиссии связи США (FCC)

Примечание. Это оборудование прошло испытания и признано соответствующим ограничениям, установленным для цифровых устройств класса А согласно положениям части 15 норм FCC. Данные ограничения служат для создания разумного уровня защиты от нежелательных взаимодействий при использовании в коммерческой среде. Настоящее оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию; в случае установки и эксплуатации с нарушением требований руководства по эксплуатации оно может создавать существенные помехи радиосвязи.

Использование этого оборудования в жилых помещениях может привести к созданию подобных помех. В этом случае пользователю будет обязан обеспечить устранение помех за свой счет.

В случае возникновения помех рекомендуется принимать следующие меры по их ослаблению:

- измените ориентацию или положение оборудования относительно источника помех;
- увеличьте расстояние между оборудованием и источником помех;
- если применимо, подключите оборудование к отдельной цепи питания, отличной от цепи питания источника помех.

Изменения или модернизация, не получившие явного одобрения стороны, отвечающей за соответствие требованиям, могут вести к лишению права использовать настоящее оборудование.

Это устройство соответствует части 15 норм FCC. Работа этого устройства должна отвечать следующим двум условиям: (1) это устройство не должно создавать вредных помех; и (2) это устройство должно допускать воздействие всех возможных помех, в том числе способных вызвать его нежелательное действие.

Estados Unidos

Aviso de la FCC

Nota: Este equipo se puso a prueba y se confirmó que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, conforme a la Parte 15 de las Regulaciones de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). Estos límites se han diseñado para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utilice en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según el manual de instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones.

El uso de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir dichas interferencias por su cuenta.

En los casos donde se producen interferencias, se recomiendan las siguientes medidas para ayudar a mitigarlas:

- Volver a orientar o reposicionar el equipo para evitar la interferencia.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y la interferencia.
- Si es posible, conecte el equipo a un circuito eléctrico distinto al de las interferencias.

Los cambios o las modificaciones que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autorización que se le otorga al usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este dispositivo no provoque interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pueda generar un uso no deseado.

Канада

Министерство промышленности Канады (ISED)

Canada ICES-003: Информационно-технологическое оборудование (включая цифровое оборудование)

Canada NMB-003: Équipement de technologie dell'information (incluant les appareils numériques)

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Европа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Это изделие класса А. В жилых помещениях настоящее изделие способно создавать радиопомехи, и в этом случае от пользователя может потребоваться принятие соответствующих мер.



Директива по утилизации электрического и электронного оборудования

В соответствии с положениями Европейской директивы по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) утилизация настоящего устройства должна производиться в соответствии с местными нормами.

Директива RoHS 2011/65/EU, 2015/863/EU

Этот продукт имеет маркировку CE и отвечает требованиям директивы Европейского союза 2011/65/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И КОНСУЛА от 8 июня 2011 года об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании.

Директива ЕС 2015/863 от 31 марта 2015 г. (RoHS 3) дополняет Приложение II к Директиве 2011/65/EU Европарламента и Совета Европы в отношении списка запрещенных веществ.

Директива об элементах питания 2006/66/ЕС



Данное изделие содержит миниатюрный литиевый элемент питания. Перечеркнутый мусорный бак, изображенный слева, обозначает необходимость «отдельной утилизации» для всех элементов питания и аккумуляторов в соответствии с положениями Европейской директивы 2006/66/ЕС. Элементы питания нельзя выбрасывать как обычные бытовые отходы. Данная директива определяет механизмы возвращения и переработки использованных элементов питания и аккумуляторов, которые необходимо утилизировать отдельно в конце срока использования. При утилизации

элементов питания следуйте местным нормативным актам.

Информация для перерабатывающих компаний

Чтобы извлечь миниатюрный литиевый элемент питания, сделайте следующее:

1. Разберите принтер и найдите миниатюрный литиевый элемент питания на главной плате.
2. С помощью маленькой отвертки подденьте элемент питания из держателя и извлеките его с платы. Утилизируйте в соответствии с местными нормами.

Турция

Министерство охраны окружающей среды и лесного хозяйства Турции

(Директива по ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании).

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Евразийский экономический союз (ЕАЭС)



Китай

Таблица опасных веществ согласно китайским нормам ограничения содержания опасных веществ (RoHS), касающаяся данного изделия, доступна по адресу www.bradyid.com/M410compliance.

警告

此为 A 级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对于干扰采取切实可行的措施。

仅适用于非热带气候条件下安全使用

Тайвань

Заявление о соответствии Классу А

警告：為避免電磁干擾，本產品不應安裝或使用於住宅環境

Информация о состоянии содержания ограниченных в обороте веществ по нормам Тайваня (декларация соответствия правилам RoHS) в отношении этого изделия доступна на веб-сайте www.BradyID.com/M410compliance.

Импортер:

香港商貝迪香港有限公司

臺北市中山區南京東路3段101號4樓

BRADY CORPORATION HONG KONG LIMITED

4-й этаж, № 101, секция 3, Nanjing East Road, район Чжуншань, город Тайбэй